

SAMSUNG

Odtwarzacz DVD

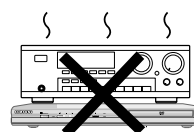
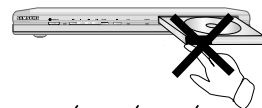
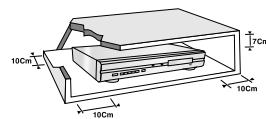
DVD-HD950



Środki ostrożności

1. Ustawienie i przygotowanie do użytku

- Z tabliczki identyfikacyjnej umieszczonej z tyłu odtwarzacza należy odczytać napięcie, do jakiego jest on przystosowany.
- Odtwarzacz należy ustawić w szafce z odpowiednimi otworami wentylacyjnymi. (7~10 cm) Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych ani w inny sposób utrudniać cyrkulacji powietrza.
- Nie należy ręką wpychać tacy na płytę do urządzenia.
- Nie należy stawiać jednego urządzenia na drugim.
- Przed przeniesieniem odtwarzacza należy wyłączyć wszystkie urządzenia.
- Przed przystąpieniem do podłączania innych urządzeń do tego odtwarzacza należy je wyłączyć.
- Po zakończeniu korzystania z odtwarzacza należy wyjąć płytę i wyłączyć urządzenie, zwłaszcza jeśli odtwarzacz nie będzie używany przez dłuższy czas.



2. Bezpieczeństwo użytkownika

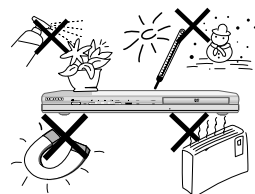
- W tym urządzeniu zastosowano laser. Użycie elementów sterujących, dokonywanie regulacji lub wykonywanie procedur innych niż opisane w niniejszej dokumentacji może narazić użytkownika na niebezpieczne promieniowanie.
- Nie należy otwierać obudowy ani dokonywać samodzielnych napraw. Obsługę serwisową należy powierzać osobom wykwalifikowanym.

CAUTION	LASER RADIATION WHEN OPEN
ATTENTION	DO NOT STARE INTO BEAM
	RAYONNEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE.
	NE PAS REGARDER DANS LE FASCEAU.
VORSICHT	LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG
	GEÖFFNET. NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.
ADVARSEL	LASERSTRÅLING VED ÅBNING.
	SE IKKE IND I STRÅLEN.
VAROJ	LASERSTRÅLING NÄR DENNA DEL ÄR
	ÖPPNAD. STIPRA EJ IN STRÅLEN.
VAROJ	AVATTRESSA OLET ALTTIIN
	LASERSÄTELYLLE. ÄLÄ TULOKA SÄTEESSEEN.
WAROJ	LASERSTRÅLING INDIEN GEOPEND.
	NIJ NET IN DE STRAAL.

CLASS 1
LASER PRODUCT

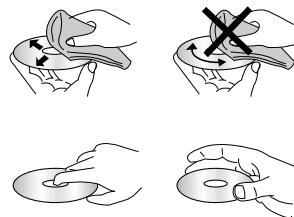
3. Przestroga

- Odtwarzacz przeznaczony jest do zastosowań domowych, a nie przemysłowych. Należy korzystać z tego produktu wyłącznie na użytek własny.
- Na odtwarzaczu nie należy stawiać pojemników wypełnionych cieczami ani małych przedmiotów metalowych.
- Wpływ czynników zewnętrznych, takich jak wyladowania atmosferyczne lub elektrostatyczne, mogą zakłócić działanie odtwarzacza. W takim wypadku należy wyłączyć odtwarzacz i włączyć go ponownie przyciskiem POWER albo odłączyć kabel zasilający od gniazdka elektrycznego i podłączyć go ponownie. Odtwarzacz będzie teraz działał prawidłowo.
- Skroplenie się pary w odtwarzaczu spowodowane gwałtownymi zmianami temperatury może spowodować, że nie będzie on działał prawidłowo. W takim wypadku należy pozostawić odtwarzacz w temperaturze pokojowej do czasu, aż wyschnie i odzyska sprawność.



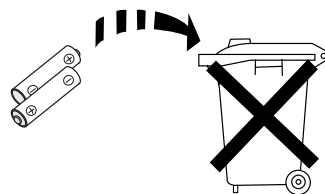
4. Płyty

- Nie należy czyścić płyt środkami do płyt winylowych, benzenem, rozcieńczalnikami ani innymi lotnymi rozpuszczalnikami, które mogą spowodować uszkodzenie powierzchni płyty.
- Nie należy dotykać płyty po zapisanej stronie. Płytę należy chwytać z dwóch stron za krawędź lub za krawędź i wewnętrzny brzeg środkowego otworu.
- Zabrudzenia należy delikatnie ścierać; nigdy nie pocierać ściereczką płyty w tę i z powrotem.



5. Ochrona środowiska

- Bateria używana w tym urządzeniu zawiera substancje chemiczne szkodliwe dla środowiska.
- Dlatego należy zutylizować baterię w odpowiedni sposób, zgodnie z przepisami krajowymi i lokalnymi.



W produkcie, do którego dołączona jest niniejsza instrukcja obsługi, zastosowano na mocy licencji rozwiązania będące własnością intelektualną podmiotów trzecich. Licencja ta zezwala wyłącznie na prywatne, niekomercyjne użytkowanie przedmiotu licencji przez końcowych klientów indywidualnych. Licencja nie obejmuje prawa do użytku komercyjnego. Licencja nie dotyczy produktów innych niż ten, do którego dołączona jest niniejsza instrukcja; licencją nie są objęte nielicencjonowane produkty ani procesy zgodne z normą ISO/OUR 11172-3 lub ISO/OUR 13818-3 używane bądź sprzedawane razem z tym produktem. Licencja obejmuje wyłącznie użycie tego produktu do kodowania i/lub dekodowania plików audio zgodnych z normą ISO/OUR 11172-3 lub ISO/OUR 13818-3. Licencja nie zezwala na korzystanie z cech lub funkcji produktu, które nie są zgodne z normą ISO/OUR 11172-3 lub ISO/OUR 13818-3.

PRZESTROGA: UŻYCIĘ ELEMENTÓW STERUJĄCYCH, DOKONYWANIE REGULACJI LUB WYKONYWANIE PROCEDUR INNYCH NIŻ OPISANE W NINIEJSZEJ DOKUMENTACJI MOŻE NARAZIĆ UŻYTKOWNIKA NA NIEBEZPIECZNE PROMIENIOWANIE.

Czynności wstępne

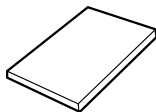
Akcesoria



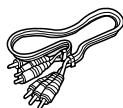
Pilot zdalnego sterowania



Baterie do pilota



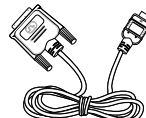
Instrukcja obsługi



Przewód video/audio



Przewód HDMI



Przewód HDMI - DVI

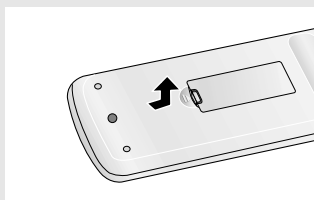


Przewód Anynet

Wkładanie baterii do pilota

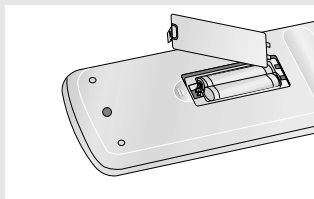
1

Otwórz pokrywę baterii na spodzie pilota.



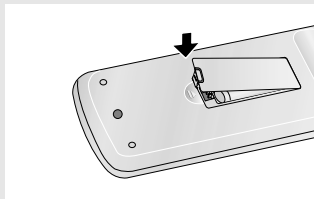
2

Włóż dwie baterie AAA. Zachowaj prawidłową biegunowość (+ i -).



3

Z powrotem załóż pokrywę baterii.



Jeśli pilot nie działa prawidłowo

- Sprawdź ustawienie biegunów + - baterii (ogniw suchych)
- Sprawdź, czy baterie nie są zużyte.
- Sprawdź, czy nie ma przeszkód na drodze sygnału do czujnika zdalnego sterowania.
- Sprawdź, czy w pobliżu nie ma lamp jarzeniowych.

SPIS TREŚCI

Środki ostrożności	2
Czynności wstępne	4
Rozdział 1: Właściwości i konfiguracja	
Właściwości ogólne	6
Typy i charakterystyka płyt	7
Opis	8
Opis pilota	11
Rozdział 2: Połączenia	
Wybór połączenia	12
Rozdział 3: Funkcje podstawowe	
Odtwarzanie płyty	22
Wyszukiwanie i przeskakiwanie do przodu	24
Korzystanie z wyświetlacza	25
Korzystanie z menu płyty i tytułu	27
Korzystanie z menu Function (Funkcja)	28
Powtarzanie	29
Powtarzanie w zwolnionym tempie	30
Odtwarzanie programu i odtwarzanie losowe	31
Rozdział 4: Funkcje zaawansowane	
Dopasowanie proporcji obrazu (EZ VIEW)	32
Wybór języka audio	34
Wybór języka napisów.....	35
Wybór kąta/kamery	36
Korzystanie z funkcji szybkiej powtórki/przeskoku.....	36
Korzystanie z zakładek.....	37
Korzystanie z powiększenia	39
Odtwarzanie płyt DVD-AUDIO	40
Odtwarzanie Super Audio CD	43
Menu klipów na płytach MP3/WMA/JPEG/MPEG4.....	46
Wybór folderu.....	46
Odtwarzanie plików MP3/WMA.....	47
Odtwarzanie materiałów w formacie MPEG4	49
Odtwarzanie płyt Picture CD	51
Odtwarzanie płyt Picture CD w trybie HD-JPEG	52
Rozdział 5: Zmiana menu konfiguracji	
Korzystanie z menu Setup (Konfiguracja)	54
Konfiguracja opcji EZ-Setup	55
Konfiguracja funkcji języka	57
Wybór opcji audio.....	62
Wybór opcji wyświetlania	66
Konfiguracja kontroli rodzicielskiej	69
Rozdział 6: Informacje dodatkowe	
Aktualizacja oprogramowania firmware	72
Ustawianie opcji Audio	73
Rozwiązywanie problemów	74
Dane techniczne.....	76

Rozdział 1

WŁAŚCIWOŚCI I KONFIGURACJA

Właściwości ogólne

Znakomita jakość dźwięku

Technologia Dolby Digital opracowana przez Dolby Laboratories zapewnia krystalicznie czystą reprodukcję dźwięku.

Ekran

Możliwe jest wyświetlanie obrazów standardowych i szerokoekranowych (16:9).

Zwolnione odtwarzanie

Wybrane sceny można oglądać w zwolnionym tempie.

Odtwarzanie programu (CD)

Można zaprogramować kolejność odtwarzania utworów.

Kontrola rodzicielska (DVD)

Kontrola rodzicielska umożliwia użytkownikom definiowanie poziomów dostępu, które uniemożliwiają dzieciom oglądanie nieprzeznaczonych dla nich filmów, np. zawierających sceny przemocy, erotyczne itp.

Liczne funkcje w menu ekranowym

W trakcie oglądania filmów można wybierać język (audio/napisów) i obrazy z różnych kamer.

Wybieranie kolejnoliniowe

Wybieranie kolejnoliniowe zapewnia lepszą jakość obrazu niż tradycyjne wyświetlanie z wybieraniem międzyliniowym (z przepłotem), ponieważ podwaja liczbę linii wyświetlanych jednocześnie.

EZ VIEW (DVD)

Funkcja Easy View umożliwia dopasowanie obrazu do rozmiaru ekranu telewizora (16:9 lub 4:3).

Przeglądarka zdjęć cyfrowych (JPEG)

Na ekranie telewizora można przeglądać zdjęcia cyfrowe.

Powtarzanie

Wystarczy nacisnąć przycisk REPEAT, by powtórzyć odtwarzanie piosenki lub filmu.

MP3/WMA

To urządzenie umożliwia odtwarzanie płyt zawierających pliki MP3/WMA.

Szybka powtórka (DVD)

Ta funkcja służy do powtarzania ostatnich 10 sekund filmu poprzedzających bieżącą pozycję.

Szybki przeskok (DVD)

Ta funkcja powoduje przeskok o 10 sekund do przodu podczas odtwarzania.

Super Audio CD

Super Audio CD to wysokiej jakości format audio z wyższymi częstotliwościami próbkowania dźwięku i pełniejszym, bogatszym dźwiękiem w porównaniu do zwykłego dźwięku CD.

MPEG4

To urządzenie umożliwia odtwarzanie danych w formacie MPEG4 zapisanych w pliku AVI.

DVD AUDIO

DVD AUDIO to format opracowany specjalnie w celu zapewnienia najlepszej wierności odtwarzania dźwięku możliwej do uzyskania z płyt DVD.

Interfejs Multimedialny HDMI (High Definition Multimedia Interface)

HDMI ogranicza hałas obrazu poprzez przekazywanie ścieżki sygnału audio/video z odtwarzacza do Twojego TV.

Uwaga

- W tym odtwarzaczu nie można odtwarzać płyt następujących typów:
 - DVD-ROM
 - DVD-RAM
 - CD-ROM
 - CDV
 - CDI
 - CVD
 - Super Audio CD (z wyjątkiem warstwy CD)
 - CDG: odtwarzany jest tylko dźwięk, bez grafiki.
- Możliwość odtwarzania płyt wymienionych poniżej zależy od warunków sporządzenia nagrania.
 - DVD-R, +R
 - CD-RW
 - DVD+RW, -RW (tryb V)
- Odtwarzanie w tym urządzeniu niektórych płyt CD-R, CD-RW i DVD-R może okazać się niemożliwe ze względu na rodzaj płyty lub warunki sporządzenia nagrania.

ZABEZPIECZENIE PRZED KOPIOWANIEM

Często zdarza się, że materiały zapisane na płycie DVD są zakodowane w celu zabezpieczenia ich przed skopiowaniem. Dlatego odtwarzacz DVD należy podłączać bezpośrednio tylko do telewizora, a nie do magnetowidu. Podłączenie do magnetowidu spowoduje, że obrazy pochodzące z płyt DVD zabezpieczonych przed kopiowaniem będą zniekształcone.

W tym produkcie zastosowano technologię ochrony praw autorskich objętą zgłoszeniami patentowymi w USA oraz podlegającą innym prawom własności intelektualnej firmy Macrovision Corporation, jak również innych właścicieli. Wykorzystanie tej technologii ochrony praw autorskich musi odbywać się za zgodą firmy Macrovision Corporation, ponadto technologia ta udostępniana jest do zastosowań domowych i innych zastosowań z niewielką liczbą widzów, chyba że Macrovision Corporation udzieli zgody na inne zastosowanie. Niedozwolone jest odtwarzanie (ang. reverse engineering) i dezasemblacja.






TRYBY Z WYBIERANIEM

KOLEJNOLINIOWYM (525p/625p)










"INFORMACJA DLA KLIENTÓW: NIE WSZYSTKIE TELEWIZORY KLASY HIGH DEFINITION SĄ W PEŁNI KOMPATYBILNE Z TYM PRODUKTEM, DLATEGO NA OBRAZIE MOGĄ POJAWIĆ SIĘ ZAKŁÓCENIA. W RAZIE PROBLEMÓW Z WYŚWIELANIEM OBRAZU 525- LUB 625- LINIOWEGO W TRYBIE KOLEJNOLINIOWYM ZALECA SIĘ PRZELĄCZENIE WYJŚCIA W TRYB 'STANDARD DEFINITION'. Z PYTANIAMI DOTYCZĄCYMI KOMPATYBILNOŚCI TELEWIZORA Z TYM MODELEM ODTWARZACZA DVD W TRYBIE 525p I 625p NALEŻY ZWRACAĆ SIĘ DO CENTRUM OBSŁUGI KLIENTA FIRMY SAMSUNG."

Typy i charakterystyka płyt

Ten odtwarzacz DVD umożliwia odtwarzanie płyt następujących typów, opatrzonych przedstawionymi poniżej symbolami:

Typy płyt (symbole)	Rodzaje nagrań	Rozmiar płyty	Maks. czas odtwarzania	Charakterystyka
DVD-VIDEO 	Audio + wideo	12 cm	Jednostronna: 240 min. Dwustronna: 480 min.	<ul style="list-style-type: none"> Płyty DVD zawierają materiały dźwiękowe i wideo o znakomitej jakości dzięki zastosowaniu systemów Dolby Digital oraz MPEG-2. Z menu ekranowego można w prosty sposób wybierać funkcje dotyczące obrazu i dźwięku.
		8 cm	Jednostronna: 80 min. Dwustronna: 160 min.	
VIDEO-CD 	Audio + wideo	12 cm	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> Materiały wideo z dźwiękiem CD, obrazem o jakości podobnej do systemu VHS, zapisane z zastosowaniem kompresji MPEG-1.
		8 cm	20 min.	
AUDIO-CD 	Audio	12 cm	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> Płyty CD zawierają sygnały cyfrowe zapewniające lepszą, nie pogarszającą się z czasem jakość dźwięku oraz mniejsze zniekształcenia.
		8 cm	20 min.	
DVD-AUDIO 	Audio + wideo	12 cm	400 min	<ul style="list-style-type: none"> DVD AUDIO to format opracowany specjalnie w celu zapewnienia najlepszej wierności odtwarzania dźwięku możliwej do uzyskania z płyt DVD.
Super Audio CD 	Audio	12 cm	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> Super Audio CD is a high quality audio format with higher sampling rates and fuller, richer sound as compared to regular CD.

Symbole na płytach

	Numer regionu odtwarzania
	System telewizyjny PAL używany w Polsce, Niemczech, Wlk. Brytanii itd.
	Płyta Dolby Digital
	Płyta stereo
	Płyta Digital Audio
	Płyta DTS
	Płyta MP3
	Płyta DVD AUDIO
	Płyta Super Audio CD

Należy wkładać tylko jedną płytę DVD naraz. Włożenie dwóch lub większej liczby płyt spowoduje, że nie będzie możliwe odtwarzanie, i może doprowadzić do uszkodzenia odtwarzacza DVD.

Numer regionu

Zarówno odtwarzacz DVD, jak i płyty, mają przypisane kody regionów. Aby możliwe było odtwarzanie, kod odtwarzacza musi być zgodny z kodem płyty. Jeśli kody są niezgodne, płyta nie będzie odtwarzana.

Numer regionu tego odtwarzacza jest podany na jego tylnym pane

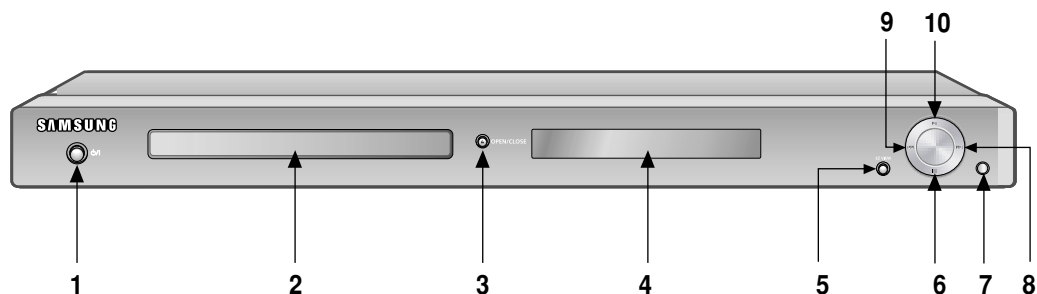
Certyfikat DivX

DivX, DivX Certified oraz odpowiednie symbole graficzne są znakami towarowymi DivX Networks, Inc i są używane na licencji.



Opis

Panel przedni — elementy sterowania



1. STANDBY/ON (⏻)

Po podłączeniu urządzenia do zasilania kontrolka włączy się. Naciśnięcie przycisku STANDBY/ON powoduje zgaszenie kontrolki i włączenie odtwarzacza.

2. TACA NA PŁYTĘ

Tutaj należy umieścić płytę.

3. OTWÓRZ/ZAMKNIJ (▲)

Naciśnięcie przycisku powoduje otwarcie lub zamknięcie tacy na płytę.

4. WYŚWIETLACZ

W tym miejscu wyświetlane są informacje o działaniu urządzenia.

5. EZ VIEW

Umożliwia dostosowanie proporcji obrazu do wymiarów ekranu telewizora (16:9 lub 4:3).

6. ZATRZYMAJ (■)

Zatrzymuje odtwarzanie płyty.

7. CZUJNIK PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

8. PRZESKOCZ (►►) WYSZUKAJ

Do przechodzenia wstecz do przodu pomiędzy scenami lub utworami muzycznymi.

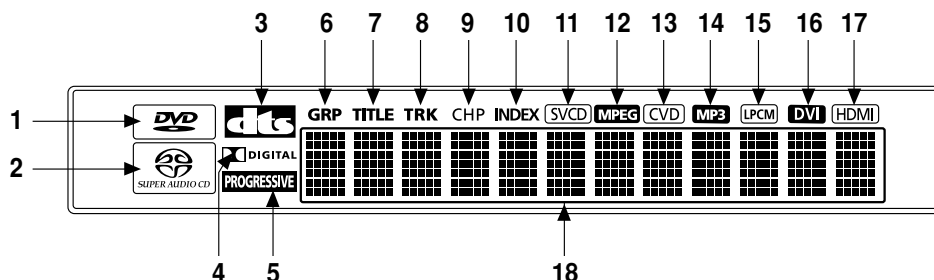
9. PRZESKOCZ (◀◀) WYSZUKAJ

Do przechodzenia wstecz pomiędzy scenami lub utworami muzycznymi.

10. ODTWARZAJ/PAUZA (►||)

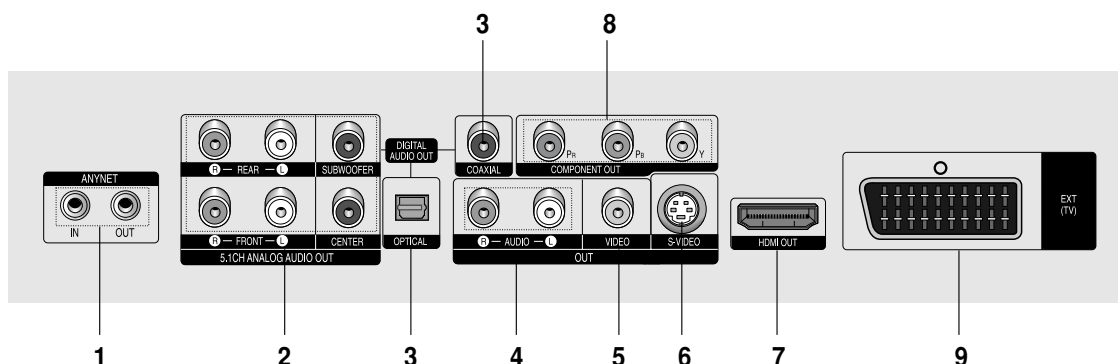
Rozpoczyna lub wstrzymuje odtwarzanie płyty.

Wyświetlacz na panelu przednim



1. DVD : DVD znajduje się wewnątrz
Audio : Płyta DVD-Audio jest odtwarzana
2. Super Audio CD znajduje się wewnątrz
3. Wyjście DTS (Digital Theater System)
4. Płyta Dolby-Digital
5. Wyjście Progressive Scan Video
6. DVD-Audio : Numer Grupy
7. DVD-Video : Numer tytułu
8. DVD-Audio, CD, Video CD, Super Audio CD : Numer ścieżki
9. DVD-Video : Numer rozdziału
10. DVD-Audio : Numer indeksu
11. Wskaźniki rodzaju płyty : SVCD, VCD, CD
12. Wyjście MPEG Audio
13. Wyjście płyty CVD
14. Wyjście Audio MP3
15. Wyjście Audio Linearnego PCM
16. Aznaczenia świetlne, gdy gniazda HDMI podłączone urządzenia DVI
17. Aznaczenia świetlne, gdy gniazda HDMI podłączone urządzenia HDMI
18. Wyświetlenia informacji o funkcjach takich jak PLAY, STOP, LOAD ...
no DISC : nie ma płyty.
OPEN : otwarta kieszeń odtwarzacza.
LOAD : odtwarzacz czyta informacje o płycie.

Panel tylny



1. GNIAZDA ANYNET

- Za pomocą kabla Anynet można podłączyć odtwarzacz do gniazda Anynet telewizora lub urządzenia AV.

2. 5.1CH ANALOGOWEGO WYJŚCIE AUDIO

- Połączenia do wzmacniacza z gniazdami wejścia audio 5.1ch.

3. GNIAZDA DIGITAL AUDIO OUT

- Za pomocą optycznego lub koncentrycznego przewodu cyfrowego można podłączyć kompatybilny amplituner Dolby Digital.
- Za pomocą optycznego lub koncentrycznego przewodu cyfrowego można podłączyć wzmacniacz A/V wyposażony w dekodery Dolby Digital, MPEG2 lub DTS.

4. GNIAZDA AUDIO OUT

Należy połączyć je z wejściami audio w telewizorze lub amplitunerze audio/wideo.

5. GNIAZDO VIDEO OUT

- Za pomocą przewodu wideo można połączyć je ze złączem wejścia wideo w telewizorze.
- W menu Setup (Konfiguracja) należy ustawić opcję Video Output (Wyjście wideo) na COMPOSITE/S-VIDEO.

6. GNIAZDO S-VIDEO OUT

- Za pomocą przewodu S-Video można połączyć je ze złączem S-Video w telewizorze w celu uzyskania lepszej jakości obrazu.

- W menu Setup (Konfiguracja) należy ustawić opcję Video Output (Wyjście wideo) na COMPOSITE/S-VIDEO.

7. HDMI OUT JACK

- Use the HDMI cable to connect this jack to the HDMI jack on your television for the best quality picture.
- If an HDMI cable is connected to an HDMI-compatible TV, HDMI will be output automatically a maximum of 10 seconds later.
- If you want to use a Video, S-Video, Component or Scart Output, unplug HDMI cable.

8. ZŁĄCZA COMPONENT VIDEO OUT

- Należy korzystać z nich, jeśli używany telewizor jest wyposażony w złącza składowych sygnałów wideo. Na złącza te podawane są sygnały wideo P_R, P_B oraz Y.
- W przypadku wybrania dla opcji Video Output (Wyjście wideo) w menu Setup (Konfiguracja) ustawienia Component(P-SCAN) włączone zostanie wybieranie kolejnoliniowe.
- W przypadku wybrania dla opcji Video Output (Wyjście wideo) w menu Setup (Konfiguracja) ustawienia Component(I-SCAN), włączone zostanie wybieranie międzyliniowe (z przeplotem).

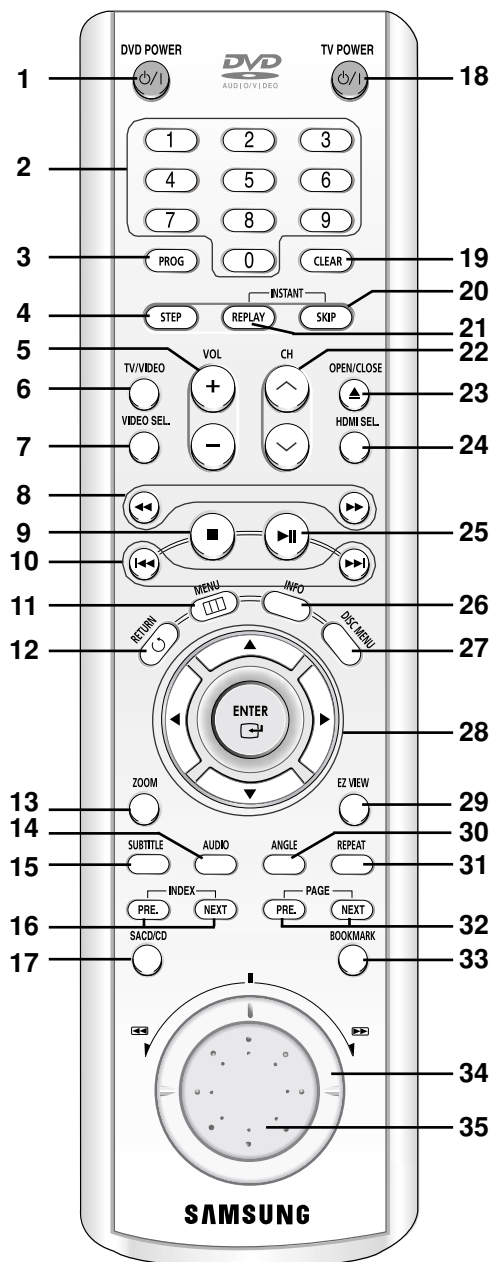
9. GNIAZDO SCART

- Należy połączyć je z gniazdem wejściowym SCART w telewizorze.

Uwaga

- Należy sprawdzić w Instrukcji obsługi telewizora, czy obsługuje on wybieranie kolejnoliniowe (P-SCAN). Jeśli tak, należy postępować zgodnie z zamieszczonymi w niej wskazówkami dotyczącymi ustawień wybierania kolejnoliniowego w menu telewizora.
- W przypadku wybrania dla opcji Video Output (Wyjście wideo) w menu Setup (Konfiguracja) ustawienia HDMI/COMPONENT(P-SCAN) wyjścia Video i S-Video nie działają.
- Wyjście HDMI tego urządzenia może być podłączone do gniazda DVI w odbiorniku TV lub innym urządzeniu za pomocą sterownika konwersji. W takim przypadku należy użyć odbiornika TV lub monitora z wejściem DVI kompatybilnym z HDCP.
- Może zabraknąć wizji w przypadku, gdy urządzenie podłączone zostało do odbiornika TV lub monitora niekompatybilnego z powyższym formatem.
- W celu poznania szczegółowych informacji dotyczących terminala HDMI zapoznaj się z instrukcją obsługi odbiornika TV lub monitora.
- Informacje na temat sposobu korzystania z menu konfiguracyjnego znajdują się na stronach 66 ~ 68.

Opis pilota



1. **Przycisk DVD POWER**
Służy do włączania i wyłączania zasilania.
2. **Przyciski NUMERYCZNE**
3. **Przycisk PROG**
Umożliwia zaprogramowanie kolejności.
4. **Przycisk STEP**
Umożliwia odtwarzanie poklatkowe.
5. **Przycisk VOL (+, -)**
Kontrolują głośność.
6. **Przycisk TV/VIDEO**
Przyciśnij, by wyświetlić dostępne źródła obrazu (np, TV, TV Kablowa, Video)

7. **Przycisk VIDEO SEL.**
Wybierz format wyjścia video.
8. **Przycisk WYSZUKIWANIA (◀ / ▶)**
Pozwalają na przegłą płyty do przodu/do tyłu.
9. **Przycisk ZATRZYMAJ (■)**
10. **Przycisk POMIJANIA (◀◀ / ▶▶)**
Użyj do pomijania tytułu, rozdziału lub utworu.
11. **Przycisk MENU**
Służy do wyświetlania menu odtwarzacza DVD.
12. **Przycisk RETURN**
Powoduje powrót do poprzedniego menu.
13. **Przycisk funkcji ZOOM**
Powiększa obraz DVD.
14. **Przycisk AUDIO**
Umożliwia dostęp do różnych funkcji audio zapisanych na płycie.
15. **Przycisk SUBTITLE**
16. **Przycisk INDEX**
Umożliwiają przechodzenie pomiędzy pozycjami INDEKSU.
17. **Przycisk SACD/CD**
Wybiera tryb odtwarzania Super Audio CD lub CD playback mode.
18. **Przycisk TV POWER**
włącza lub wyłącza telewizor.
19. **Przycisk CLEAR**
Służy do usuwania menu lub informacji statusowych z ekranu.
20. **Przycisk INSTANT SKIP**
Funkcja ta umożliwia przeskok o 10 sekund w przód podczas odtwarzania.
21. **Przycisk INSTANT REPLAY**
Funkcja ta umożliwia powtórne odtworzenie 10 sekund filmu poprzedzających bieżącą pozycję odtwarzania.
22. **Przycisk CH (▲, ▼)**
Wybór kanału.
23. **Przycisk OPEN/CLOSE (▲)**
Służy do otwierania i zamykania tacy na płytę.
24. **Przycisk HDMI SEL.**
Ustawienia rozdzielczości wyjścia HDMI lub DVI.
25. **Przycisk ODTWARZAJ/PAUZA (▶||)**
Umożliwia rozpoczęcie/wstrzymanie odtwarzania płyty.
26. **Przycisk INFO**
Służy do wyświetlania informacji o bieżącym trybie płyty.
27. **Przycisk DISC MENU**
Służy do wyświetlania menu płyty.
28. **Przyciski ENTER/▲▼◀▶**
Przycisk ten działa jak przełącznik.
29. **Przycisk EZ VIEW**
Umożliwia łatwe dostosowanie proporcji obrazu do rozmiaru ekranu telewizora (16:9 lub 4:3).
30. **Przycisk ANGLE**
Umożliwia dostęp do widoków z różnych kamer zapisanych na płycie DVD.
31. **Przycisk REPEAT**
Umożliwia powtarzanie odtwarzania tytułu, rozdziału, utworu lub płyty.
32. **Przycisk PAGE**
umożliwiają przechodzenie pomiędzy STRONAMI.
33. **Przycisk BOOKMARK**
34. **TARCZA SHUTTLE (Tryb wyszukiwania)**
Realizuje szybkie odtwarzania.
35. **TARCZA JOG (Tryb Step)**
Realizuje odtwarzanie klatka po klatce. W trybie CD, umożliwia wyszukiwanie ścieżek.

Rozdział 2

Połączenia

Wybór połączenia

Poniżej przedstawiono przykłady połączeń odtwarzacza DVD z telewizorem i innymi urządzeniami.

Przed podłączeniem odtwarzacza DVD

- Przed podłączeniem lub rozłączeniem dowolnego przewodu należy wyłączyć zasilanie odtwarzacza DVD i innych urządzeń.
- Należy zapoznać się z instrukcjami obsługi urządzeń, które zostaną podłączone (np. telewizora).

Podłączanie do telewizora (SCART)

- Za pomocą przewodu SCART połącz złącze SCART (EXT) znajdujące się z tyłu odtwarzacza DVD ze złączem SCART(IN) w telewizorze.
- Jeśli telewizor nie jest wyposażony w złącze SCART, można wybrać jedno z alternatywnych połączeń opisanych poniżej:

Podłączenie do telewizora (Video CVBS)

1

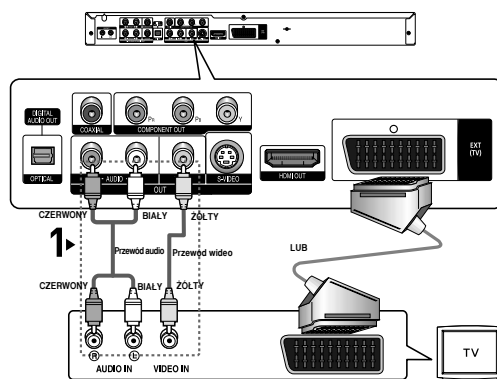
Za pomocą przewodów video/audio połącz złącza **VIDEO OUT (żółte)/AUDIO OUT (czerwone i białe)** znajdujące się z tyłu odtwarzacza DVD ze złączami **VIDEO IN (żółte)/AUDIO IN (czerwone i białe)** w telewizorze.

2

Włącz odtwarzacz DVD i telewizor.

3

Naciskaj przycisk wyboru wejścia na pilocie telewizora, dopóki sygnał video z odtwarzacza DVD nie zostanie wyświetlony na ekranie telewizora.



Uwaga

- **Jeśli przewód audio będzie poprowadzony zbyt blisko przewodu zasilającego, mogą być słyszalne zakłócenia.**
- Informacje na temat podłączenia urządzenia do wzmacniacza znajdują się na stronie Podłączenie wzmacniacza. (Patrz strony od 19 do 21.)
- Liczba i rozmieszczenie złączy zależy od typu telewizora. Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi telewizora.
- Jeżeli telewizor jest wyposażony w jedno wejście audio, należy podłączyć go do złącza [AUDIO OUT][lewe] (białe) w odtwarzaczu DVD.
- Naciskanie przycisku VIDEO SEL., gdy odtwarzacz DVD jest zatrzymany lub nie jest włożona płyta, powoduje zmianę trybu wyjścia video w następującej kolejności: (COMPOSITE/S-VIDEO → COMPONENT(I-SCAN) → HDMI/COMPONENT(P-SCAN) → SCART RGB → SCART VIDEO)
- Gdy w menu Setup → Konfiguracja → opcja Video Output → Wyjście video → ustawiona jest na HDMI/COMPONENT(P-SCAN) → HDMI/Składowe sygnały video (kolejnymi liniami), wyjścia Video oraz S-Video nie działają.

Podłączenie do telewizora (S-Video)

- Podłączanie urządzenia do telewizora za pomocą przewodu S-Video.
- Umożliwia oglądanie obrazów o wysokiej jakości. W trybie S-Video informacje o obrazie podzielone są na sygnał czarno-biały (Y) oraz kolorowy (C), co pozwala na uzyskanie bardziej wyraźnego obrazu niż wtedy, gdy używane jest zwykłe wejście wideo. (Sygnały audio doprowadzane są przez wyjście audio.)

1

Za pomocą przewodu S-Video (nie należy do wyposażenia) połącz złącze **S-VIDEO OUT** znajdujące się z tyłu odtwarzacza DVD ze złączem **S-VIDEO IN** w telewizorze.

2

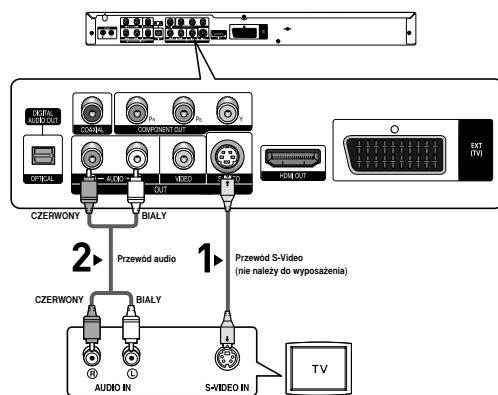
Za pomocą przewodów audio połącz złącza **AUDIO OUT** (czerwone i białe) znajdujące się z tyłu odtwarzacza DVD ze złączami **AUDIO IN** (czerwone i białe) w telewizorze. Włącz odtwarzacz DVD i telewizor.

3

Naciskaj przycisk wyboru wejścia na pilocie telewizora, dopóki sygnał S-Video z odtwarzacza DVD nie zostanie wyświetlony na ekranie telewizora.

4

W menu Display Setup (Konfiguracja wyświetlania) ustaw opcję Video Output (Wyjście wideo) na **COMPOSITE/S-VIDEO**. (Patrz strony od 66 do 68.)
Do zmiany trybu wyjścia wideo można też użyć przycisku **VIDEO SEL..** (Patrz strona 12.)



Uwaga

- Informacje na temat podłączenia urządzenia do wzmacniacza znajdują się na stronie Podłączenie wzmacniacza. (Patrz strony od 19 do 21.)
- Liczba i rozmieszczenie złączy zależy od typu telewizora. Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi telewizora.

POŁĄCZENIA

Podłączenie do telewizora (tryb z przeplotem)

- Podłączenie urządzenia do telewizora za pomocą przewodów składowych sygnałów wideo.
- Umożliwia uzyskanie obrazów o wysokiej jakości i wierne odtwarzanie kolorów. W trybie składowych sygnałów wideo informacja o obrazie dzielona jest na sygnał czarno-biały (Y), niebieski (PB) oraz czerwony (PR), co pozwala na uzyskanie wyraźnych i czystych obrazów. (Sygnały audio doprowadzane są przez wyjście audio.)

1

Za pomocą przewodów składowych sygnałów wideo (nie należących do wyposażenia) połącz złącza **COMPONENT VIDEO OUT** znajdujące się z tyłu odtwarzacza DVD ze złączami **COMPONENT IN** w telewizorze.

2

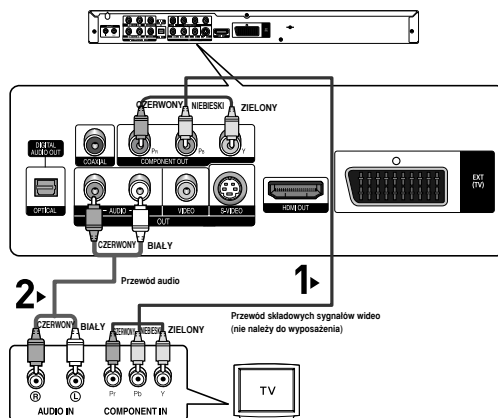
Za pomocą przewodów audio połącz złącza **AUDIO OUT** (czerwone i białe) znajdujące się z tyłu odtwarzacza DVD ze złączami **AUDIO IN** (czerwone i białe) w telewizorze. Włącz odtwarzacz DVD i telewizor.

3

Naciskaj przycisk wyboru wejścia na pilocie telewizora, dopóki obraz składowych sygnałów wideo z odtwarzacza DVD nie zostanie wyświetlony na ekranie telewizora.

4

W menu Display Setup (Konfiguracja wyświetlania) ustaw opcję Video Output (Wyjście wideo) na **COMPONENT (I-SCAN)**. (Patrz strony od 66 do 68.)
Do zmiany trybu wyjścia wideo można też użyć przycisku **VIDEO SEL...** (Patrz strona 12.)



Uwaga

- Jeśli mimo podłączenia przewodów sygnałów składowych wideo wyjście wideo zostało ustawione na **COMPOSITE/S-VIDEO**, ekran będzie czerwony.
- Informacje na temat podłączenia urządzenia do wzmacniacza znajdują się na stronie Podłączenie wzmacniacza. (Patrz strony od 19 do 21.)
- Złącze sygnałów składowych wideo w telewizorze może być oznaczone "R-Y, B-Y, Y" lub "Cr, Cb, Y", a nie "Pr, Pb, Y" — zależy to od producenta telewizora. Liczba i rozmieszczenie złączy zależy od typu telewizora. Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi telewizora.

POŁĄCZENIA

Podłączenie do telewizora (wybieranie kolejnoliniowe)

1

Za pomocą przewodów składowych sygnałów wideo (nie należących do wyposażenia) połącz złącza **COMPONENT VIDEO OUT** znajdujące się z tyłu odtwarzacza DVD ze złączami **COMPONENT IN** w telewizorze.

2

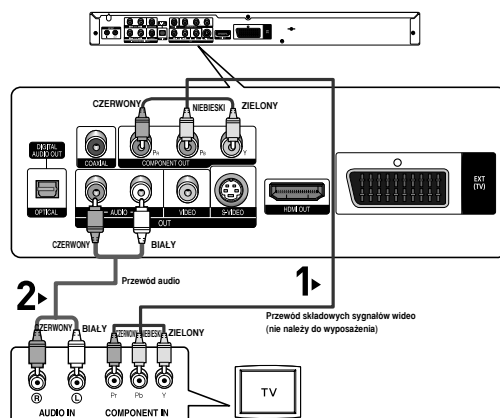
Za pomocą przewodów audio połącz złącza **AUDIO OUT** (czerwone i białe) znajdujące się z tyłu odtwarzacza DVD ze złączami **AUDIO IN** (czerwone i białe) w telewizorze. Włącz odtwarzacz DVD i telewizor.

3

Naciskaj przycisk wyboru wejścia na pilocie telewizora, dopóki obraz składowych sygnałów wideo z odtwarzacza DVD nie zostanie wyświetlony na ekranie telewizora.

4

W menu Display Setup (Konfiguracja wyświetlania) ustaw opcję Video Output (Wyjście wideo) na **HDMI/COMPONENT (P-SCAN)**. (Patrz strony od 66 do 68.)
Do zmiany trybu wyjścia wideo można też użyć przycisku **VIDEO SEL..** (Patrz strona 12.)



Aby wyświetlić obraz w trybie wybierania kolejnoliniowego

- Należy sprawdzić w instrukcji obsługi telewizora, czy obsługuje on wybieranie kolejnoliniowe. Jeśli tak, należy postępować zgodnie z zamieszczonymi w niej wskazówkami dotyczącymi ustawień wybierania kolejnoliniowego w menu telewizora.
- Sposób podłączenia zależy od typu telewizora i może się różnić od przedstawionego na powyższym rysunku.

Uwaga

- Co to jest "Wybieranie kolejnoliniowe"?

W trybie wybierania kolejnoliniowego w jednym cyklu wyświetlanych jest dwa razy więcej linii niż w trybie z przeplotem. Technika wybierania kolejnoliniowego umożliwia otrzymanie obrazu o wyższej jakości i wyrazistości.

POŁĄCZENIA

Podłączenie do telewizora z gniazdem DVI

1

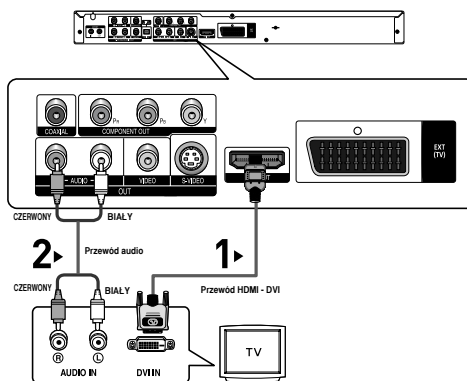
Za pomocą przewodu HDMI-DVI (nie należy do wyposażenia) połącz złącze **HDMI OUT** znajdujące się z tyłu odtwarzacza DVD ze złączem **DVI IN** w telewizorze.

2

Za pomocą przewodów audio połącz złącza **AUDIO OUT** (czerwone i białe) znajdujące się z tyłu odtwarzacza DVD ze złączami **AUDIO IN** (czerwone i białe) w telewizorze. Włącz odtwarzacz DVD i telewizor.

3

Naciskaj przycisk wyboru wejścia na pilocie telewizora, dopóki sygnał DVI z odtwarzacza DVD nie zostanie wyświetlony na ekranie telewizora.



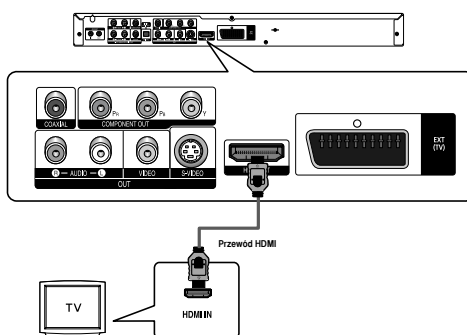
Podłączenie do telewizora z gniazdem HDMI

1

Za pomocą przewodu HDMI-HDMI połącz złącze **HDMI OUT** znajdujące się z tyłu odtwarzacza DVD ze złączem **HDMI IN** w telewizorze.

2

Naciskaj przycisk wyboru wejścia na pilocie telewizora, dopóki sygnał HDMI z odtwarzacza DVD nie zostanie wyświetlony na ekranie telewizora.



Parametry sygnału wideo HDMI

Naciskanie przycisku **HDMI SEL.** powoduje wybieranie kolejno ustawień: 480p, 576p, 720p, 768p, 1080i. Po pierwszym naciśnięciu przycisku **HDMI SEL.** wyświetlona zostanie aktualna rozdzielczość. Po ponownym naciśnięciu możliwa będzie zmiana rozdzielczości HDMI.

- W niektórych modelach telewizorów pewne rozdzielczości wyjściowe HDMI mogą nie działać.
- Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi telewizora.
- W ciągu 10 sekund po podłączeniu przewodu HDMI lub HDMI-DVI do telewizora w odtwarzaczu DVD zostanie wybrane wyjście HDMI/DVI.
- Wybranie rozdzielczości wyjściowej HDMI 720p lub 1080i umożliwi otrzymanie lepszej jakości obrazu z wyjścia HDMI.

- **HDMI (High Defintion Multimedia Interface)**

HDMI jest interfejsem umożliwiającym cyfrową transmisję danych audio i video za pomocą jednego złącza. Za pomocą HDMI, odtwarzacz DVD transmituje cyfrowy sygnał video i audio i ukazuje żywy obraz na TV posiadającym gniazdo HDMI.

- **Opis złącza HDMI**

Złącze HDMI - Dane video niekompresowane oraz cyfrowe dane audio (LPCM lub Bit Stream).

- Odtwarzacz korzysta z przewodu HDMI, jednak przekazuje do TV jedynie czysty sygnał cyfrowy.
- W przypadku, gdy TV nie obsługuje HDCP (High-bandwidth Digital content protection, ochrona szerokozakresowej treści cyfrowej), na ekranie mogą pojawić się szumy.

- **Dlaczego Samsung stosuje HDMI?**

Telewizory analogowe wymagają analogowego sygnału video lub audio. Jednakże w przypadku odtwarzania DVD, do telewizora transmitowane są dane cyfrowe.

Potrzebny jest zatem konwerter danych cyfrowych na analogowe lub analogowych na cyfrowe (w TV). Podczas tej konwersji słabnie jakość obrazu ze względu na zakłócenia dźwięku i utratę sygnału. Wyjątkową cechą technologii DVI jest to, iż nie wymaga ona konwersji danych i przekazuje do telewizora sygnał cyfrowy bez zakłóceń.

- **Co to jest HDCP?**

HDCP(High-bandwidth Digital Content Protection, ochrona szerokozakresowej treści cyfrowej) to system służący ochronie treści DVD wyświetlanej przez DVI przed kopiowaniem. Zapewnia bezpieczne połączenie cyfrowe pomiędzy źródłem video (PC, DVD, itp) a urządzeniem wyświetlającym obraz (TV, projektor, itp). Treść na urządzeniu źródłowym chroniona jest przed nieautoryzowanym kopiowaniem.

Podłączanie odtwarzacza do telewizora za pomocą gniazda Anynet

Co to jest Anynet?

- Funkcja umożliwiająca użytkownikowi wszystkimi urządzeniami AV przy użyciu pilota od telewizora za pośrednictwem menu wyświetlanego na ekranie telewizora.
- Funkcja ta działa wyłącznie w przypadku urządzeń obsługujących standard Anynet.
- Korzystając z funkcji Anynet, można łatwo sterować odtwarzaczem DVD podłączonym do telewizora.
- Szczegółowe informacje na temat podłączania i obsługi można znaleźć w instrukcji urządzenia obsługującego funkcję Anynet.
- Aby można było korzystać z funkcji Anynet, należy wybrać ją w ustawieniach telewizora.

1

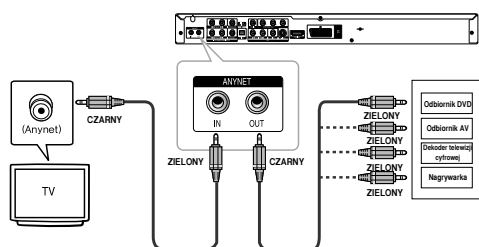
Korzystając z kabla Anynet, połącz gniazdo **Anynet Input (zielone)** znajdujące się z tyłu odtwarzacza DVD z gniazdem **Anynet Output (czarne)** z tyłu telewizora.

2

Korzystając z kabla Anynet, połącz gniazdo **Anynet Output (czarne)** z gniazdem **Anynet Input (zielone)** innego urządzenia.

3

Skonfiguruj funkcję Anynet w ustawieniach obsługującego ją telewizora. Po wykonaniu tej czynności można korzystać z funkcji Anynet.



Uwaga

- Korzystanie z funkcji Anynet jest możliwe tylko w przypadku telewizorów obsługujących tę funkcję.
- Jeśli urządzenia zostały połączone za pomocą gniazd Component (Progressive) lub S-Video, niektóre funkcje standardu Anynet są niedostępne. Połączenie należy wykonać przy użyciu kabla AV.
- W przypadku nieprawidłowego połączenia gniazd Input i Output funkcja Anynet nie działa, ponieważ telewizor nie może komunikować się z urządzeniami zewnętrznymi.
- Gniazda Anynet dzielą się na gniazda wejściowe Input (zielone) i gniazda wyjściowe Output (czarne).
- Podłączając kabel Anynet, należy dopasować kolory wtyków do odpowiednich gniazd.

Podłączenie do systemu audio (wzmacniacz 2-kanałowy)

1

Za pomocą przewodów audio połącz złącza **AUDIO OUT** (czerwone i białe) znajdujące się z tyłu odtwarzacza DVD ze złączami **AUDIO IN** (czerwone i białe) na wzmacniaczu.

2

Za pomocą przewodów sygnałów wideo połącz złącza **VIDEO**, **S-VIDEO** lub **COMPONENT** znajdujące z tyłu odtwarzacza DVD do złączy **VIDEO**, **S-VIDEO** lub **COMPONENT IN** w telewizorze, w sposób opisany na stronach od 12 do 16.

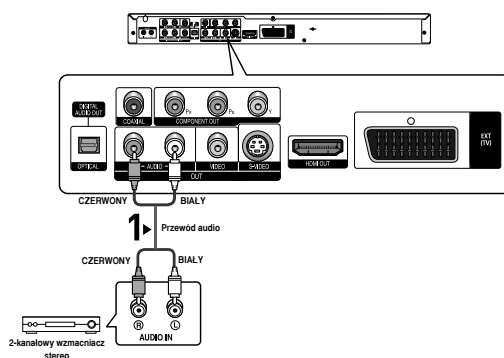
3

Włącz odtwarzacz DVD, telewizor i wzmacniacz.

4

Naciskając przycisk wyboru wejścia na wzmacniaczu, wybierz **wejście zewnętrzne**, co umożliwi odtwarzanie dźwięku z odtwarzacza DVD.

Informacje na temat wyboru wejścia audio we wzmacniaczu zawiera instrukcja obsługi wzmacniacza.



Uwaga

- **Przed włączeniem wzmacniacza należy zmniejszyć głośność. Nagły, głośny dźwięk może spowodować uszkodzenie głośników i słuchu użytkownika.**
- Ustawienia audio należy skonfigurować na ekranie menu odpowiednio do parametrów wzmacniacza. (Patrz strony od 62 do 63.)
- Rozmieszczenie złączy zależy od typu wzmacniacza. Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi wzmacniacza.

POŁĄCZENIA

Podłączenie do systemu audio (Dolby digital, MPEG2 lub wzmacniacz DTS)

1

W przypadku używania przewodu optycznego (nie należy do wyposażenia) połącz złącze **DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)** znajdujące się z tyłu odtwarzacza DVD ze złączem **DIGITAL AUDIO IN (OPTICAL)** na wzmacniaczu. W przypadku używania przewodu koncentrycznego (nie należy do wyposażenia) połącz złącze **DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)** znajdujące się z tyłu odtwarzacza DVD ze złączem **DIGITAL AUDIO IN (COAXIAL)** na wzmacniaczu.

2

Za pomocą przewodów sygnałów wideo połącz złącza **VIDEO**, **S-VIDEO** lub **COMPONENT** znajdujące z tyłu odtwarzacza DVD do złączy **VIDEO**, **S-VIDEO** lub **COMPONENT IN** w telewizorze, w sposób opisany na stronach od 12 do 16.

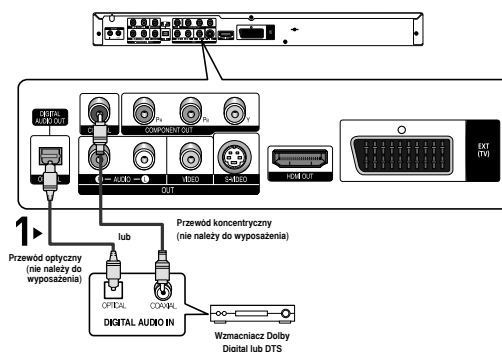
3

Włącz odtwarzacz DVD, telewizor i wzmacniacz.

4

Naciskając przycisk wyboru wejścia na wzmacniaczu, wybierz **wejsie zewnętrzne**, co umożliwi odtwarzanie dźwięku z odtwarzacza DVD.

Informacje na temat wyboru wejścia audio we wzmacniaczu zawiera instrukcja obsługi wzmacniacza.



Uwaga

- Przed włączeniem wzmacniacza należy zmniejszyć głośność. Nagły, głośny dźwięk może spowodować uszkodzenie głośników i słuchu użytkownika.

- Ustawienia audio należy skonfigurować na ekranie menu odpowiednio do parametrów wzmacniacza. (Patrz strony od 62 do 63.)

- Rozmieszczenie złączy może zależeć od typu wzmacniacza. Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi wzmacniacza.

- Przed podłączeniem przewodu optycznego (nie należy do wyposażenia) należy zdjąć osłonę przeciwkurzową, a gdy przewód nie będzie używany — założyć ją z powrotem.

- Dźwięk w formacie DVD-AUDIO jest odtwarzany za pośrednictwem wyjścia Digital Audio tylko w postaci dwukanałowej.

Wielokanałowe płyty DVD-Audio są odtwarzane za pośrednictwem wyjść Analog.

- Dźwięk w formacie SACD jest odtwarzany wyłącznie za pośrednictwem wyjść Analog. (Patrz strony od 62 do 63)

Podłączanie do 5.1-kanalowego wzmacniacza analogowego

1

Jeśli 5.1-kanalowy wzmacniacz analogowy jest podłączany przy użyciu kabli audio (nie należą do wyposażenia **5.1CH ANALOG AUDIO OUT** znajdujące się z tyłu odtwarzacza DVD z gniazdami **5.1CH ANALOG AUDIO IN** 5.1-kanalowego wzmacniacza analogowego.

2

Za pomocą przewodów sygnałów wideo połącz złącza **VIDEO**, **S-VIDEO** lub **COMPONENT** znajdujące z tyłu odtwarzacza DVD do złączy **VIDEO**, **S-VIDEO** lub **COMPONENT IN** w telewizorze, w sposób opisany na stronach od 12 do 16.

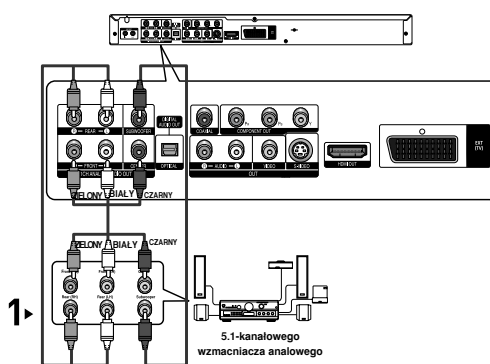
3

Włącz odtwarzacz DVD, telewizor i wzmacniacz.

4

Naciskając przycisk wyboru wejścia na wzmacniaczu, wybierz **wejście zewnętrzne**, co umożliwi odtwarzanie dźwięku z odtwarzacza DVD.

Informacje na temat wyboru wejścia audio we wzmacniaczu zawiera instrukcja obsługi wzmacniacza.



Uwaga

- **Przed włączeniem wzmacniacza należy zmniejszyć głośność. Nagły, głośny dźwięk może spowodować uszkodzenie głośników i słuchu użytkownika.**
- Ustawienia audio należy skonfigurować na ekranie menu odpowiednio do parametrów wzmacniacza. (Patrz strony od 62 do 63.)
- Rozmieszczenie złączy może zależeć od typu wzmacniacza. Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi wzmacniacza.

Rozdział 3

FUNKCJE PODSTAWOWE

Odtwarzanie płyty

Przed rozpoczęciem odtwarzania

- Należy włączyć telewizor i wybrać odpowiednie wejście wideo za pomocą pilota telewizora.
- Jeśli podłączono zewnętrzny system audio, należy włączyć ten system i wybrać odpowiednie wejście audio.

Po podłączeniu odtwarzacza i naciśnięciu przycisku **DVD POWER** po raz pierwszy wyświetlony zostanie ekran: Aby wybrać język, należy nacisnąć przycisk **NUMERYCZNY**. (Ekran ten zostanie wyświetlony tylko po pierwszym włączeniu zasilania odtwarzacza.)

Jeśli język ekranu początkowego nie jest ustawiony, ustawienia mogą zmienić się przy każdym włączeniu i wyłączeniu zasilania. Dlatego należy upewnić się, że wybrany został właściwy język.

Wybrany język menu można zmienić, przytrzymując przez ponad 5 sekund naciśnięty przycisk **▶▶** na przednim panelu urządzenia, gdy nie jest włożona płyta. Ponownie wyświetlone zostanie okno **SELECT MENU LANGUAGE** (Wybór języka menu) umożliwiające wybranie innego preferowanego języka.

SELECT MENU LANGUAGE		
Press	1	for English
Touche	2	pour Français
Drücken Sie	3	für Deutsch
Pulsar	4	para Español
Premere	5	per Italiano
Druk op	6	voor Nederlands

Odtwarzanie

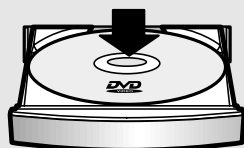
1

Naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE** (▲). Kontrolka **STANDBY** zgaśnie i otworzy się taca.



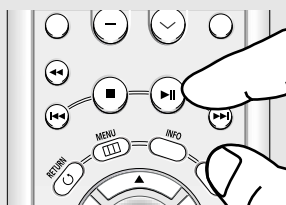
2

Połóż płytę delikatnie na tacy, etykietą do góry.



3

Naciśnij przycisk **ODTWÓRZ/PAUZA** (▶▶) lub **OPEN/CLOSE** (▲), aby zamknąć tace.



◀ Funkcja WZNÓW

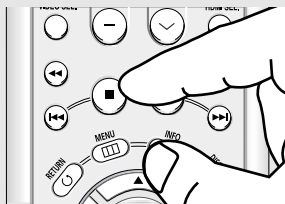
Po zatrzymaniu odtwarzania płyty odtwarzacz zapamiętuje miejsce zatrzymania i po ponownym naciśnięciu przycisku **ODTWÓRZ/PAUZA** (▶▶) rozpocznie odtwarzanie od tego miejsca. (Chyba, że w międzyczasie wyjęto płytę, odłączono odtwarzacz od zasilania lub dwa razy naciśnięto przycisk **ZATRZYMAJ** (■).)

FUNKCJE PODSTAWOWE

4

Zatrzymywanie odtwarzania

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **ZATRZYMAJ (■)**.



5

Wymijowanie płyty

Naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE (▲)**.



6

Wstrzymywanie odtwarzania

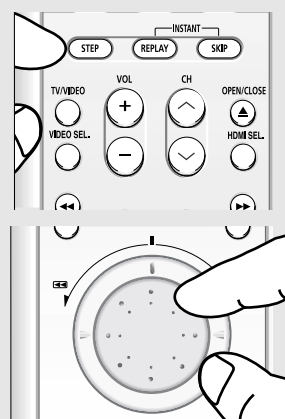
Podczas odtwarzania naciśnij na pilocie przycisk **ODTWARZAJ/PAUZA (▶||)** lub **STEP**.



7

Odtwarzanie poklatkowe (oprócz CD)

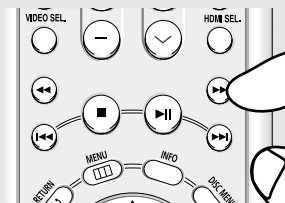
Obróć podczas odtwarzania tarczę Jog w kierunku wskazówek zegara i naciśnij przycisk **STEP** na pilocie zdalnego sterowania.



8

Odtwarzanie w zwolnionym tempie (z wyjątkiem płyt CD)

W trybie wstrzymania lub odtwarzania poklatkowego naciśnij i przytrzymaj przycisk **SEARCH (▶▶)**, aby wybrać szybkość odtwarzania równą 1/8, 1/4 i 1/2 normalnej prędkości.



Uwaga

- Jeśli odtwarzacz pozostanie w trybie zatrzymania przez więcej niż jedną minutę i nie będą wykonywane żadne czynności, włączony zostanie wygaszacz ekranu. Aby wznowić normalne odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk **ODTWÓRZ/PAUZA (▶||)**.
- Jeśli odtwarzacz pozostanie w trybie zatrzymania przez więcej niż 30 minut, automatycznie wyłączone zostanie zasilanie. (Funkcja automatycznego wyłączania zasilania.)

- ◀ Odtwarzanie zostaje zatrzymane, brak dźwięku. Aby wznowić, należy ponownie nacisnąć przycisk **ODTWÓRZ/PAUZA (▶||)**.

Uwaga

Pozostawienie odtwarzacza przez około 5 minut w trybie wstrzymania spowoduje jego zatrzymanie.

- ◀ Każdorazowe naciśnięcie przycisku powoduje wyświetlenie następnej klatki. W trybie odtwarzania poklatkowego z głośników nie dochodzi żaden dźwięk. Aby wznowić normalne odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk **ODTWÓRZ/PAUZA (▶||)**. Odtwarzanie poklatkowe może odbywać się tylko do przodu.

- ◀ W trybie odtwarzania w zwolnionym tempie z głośników nie dochodzi żaden dźwięk. Aby wznowić normalne odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk **ODTWÓRZ/PAUZA (▶||)**. Odtwarzanie w zwolnionym tempie do tyłu nie jest możliwe.

Uwaga

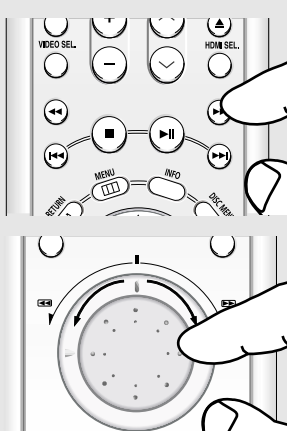
Ikona (⊗) sygnalizuje naciśnięcie niewłaściwego przycisku.

Wyszukiwanie i przeskakiwanie do przodu

Podczas odtwarzania istnieje możliwość szybkiego przeglądania rozdziału lub utworu; z kolei funkcja PRZESKOCZ umożliwia natychmiastowe przejście do następnego elementu.

Przeszukiwanie rozdziału lub utworu

Podczas odtwarzania Obróć pokrętkę **SHUTTLE DIAL** lub naciśnij na pilocie przycisk **SEARCH** (◀ lub ▶) i przytrzymaj naciśnięty przez ponad 1 sekundę.



▶ Podczas odtwarzania, naciśnij przycisk **SEARCH** (◀ lub ▶) i naciśnij ponownie, aby wyszukiwać z większą szybkością.

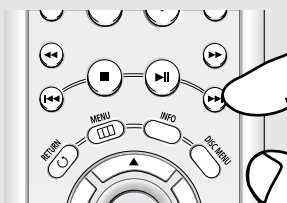
DVD	2X, 4X, 64X, 128X
VCD	4X, 8X
CD/SACD/DVD-AUDIO	2X, 4X, 8X

Uwaga

- Rzeczywista szybkość odtwarzania może różnić się od wybranej za pomocą tej funkcji.
- W trybie wyszukiwania dźwięk nie jest odtwarzany (wyjątek stanowią płyty CD).

Pomijanie utworów

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **SKIP** (◀◀ lub ▶▶).



- Naciśnięcie przycisku **SKIP** (▶▶) podczas odtwarzania płyty DVD spowoduje przejście do następnego rozdziału. Naciśnięcie przycisku **SKIP** (◀◀) spowoduje przejście do początku rozdziału. Kolejne naciśnięcie przycisku spowoduje przejście do początku poprzedniego rozdziału.
- Naciśnięcie przycisku **SKIP** (▶▶) podczas odtwarzania płyty VCD 2.0 z wyłączonym menu, płyty VCD 1.1 lub płyty CD/DVD-AUDIO spowoduje przejście do następnego utworu. Naciśnięcie przycisku **SKIP** (◀◀) spowoduje przejście do początku utworu. Kolejne naciśnięcie przycisku spowoduje przejście do początku poprzedniego utworu.
- Naciśnięcie przycisku (▶▶) podczas odtwarzania z płyty VCD utworu o długości przekraczającej 15 minut spowoduje przejście o 5 minut do przodu. Naciśnięcie przycisku (◀◀) spowoduje cofnięcie o 5 minut.

Uwaga

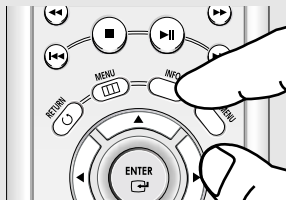
W przypadku odtwarzania płyty VCD 2.0 funkcja ta działa tylko przy wyłączonym menu.

Korzystanie z wyświetlacza

Przy odtwarzaniu płyt DVD/VCD/CD/MPEG4

1

Podczas odtwarzania naciśnij na pilocie przycisk INFO.

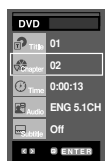


◀ Naciskając przycisk MENU, można wybrać opcję Info w menu funkcji.

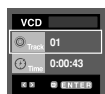
2

Przyciski ▲/▼ służą do wyborużądanego elementu.

DVD



VCD

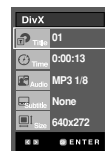


◀ W przypadku odtwarzania płyty VCD 2.0 funkcja ta działa tylko przy wyłączonym menu.

CD



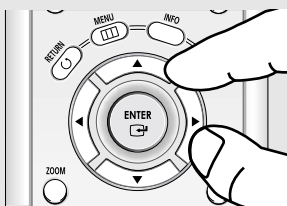
MPEG4



FUNKCJE PODSTAWOWE

3

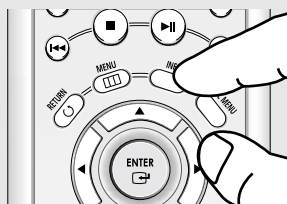
Za pomocą przycisków ◀/▶ wybierz żądane ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.










◀ W celu natychmiastowego przejścia do tytułu, rozdziału lub punktu w czasie można użyć przycisków numerycznych.

4

Aby zamknąć ekran, ponownie naciśnij przycisk **INFO**.



Uwaga

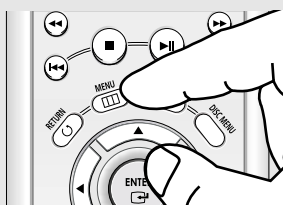
 Title	Aby uzyskać dostęp do tytułu, gdy płyta zawiera więcej niż jeden tytuł. Na przykład, jeśli na płycie DVD znajduje się więcej niż jeden film, każdy film zostanie zidentyfikowany.
 Chapter  Track	Większość płyt DVD podzielona jest na rozdziały, tak aby umożliwić szybkie odnajdywanie scen (podobnie do utworów na płycie CD audio).
 Time	Umożliwia odtwarzanie filmu od wybranego punktu w czasie. Należy wprowadzić czas początkowy, jako punkt odniesienia. W przypadku niektórych płyt funkcja wyszukiwania punktu w czasie nie działa.
 Audio	Wyświetla informacje o dostępnych językach ścieżki dźwiękowej filmu. W przedstawionym przykładzie ścieżka dźwiękowa odtwarzana jest w języku angielskim, w trybie 5.1-kanalowym. Na płycie DVD może być zapisanych nawet osiem różnych ścieżek dźwiękowych. Odtwarzacz obsługuje formaty MP3, AC3 oraz WMA. (DivX)
 Subtitle	Wyświetla informacje o językach napisów dostępnych na płycie. Istnieje możliwość wybrania języków napisów, a także wyłączenie ich wyświetlania na ekranie. Na płycie DVD mogą być zapisane maksymalnie 32 różne wersje językowe napisów.
 Size	(DivX) Rozmiar pliku zależy od rozdzielczości tytułu. Większy rozmiar pliku oznacza większą rozdzielczość wyświetlania. Jeśli rozdzielczość pliku jest mała, obraz będzie automatycznie powiększany. Będzie g zatem można oglądać na większym ekranie.

Korzystanie z menu płyty i tytułu

Korzystanie z Disc Menu (Menu płyty) (DVD)

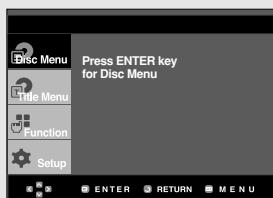
1

Podczas odtwarzania płyty DVD naciśnij na pilocie przycisk **MENU**.



2

Za pomocą przycisków **▲/▼** wybierz **Disc Menu** i naciśnij przycisk **►** lub **ENTER**.



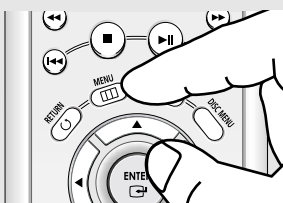
Uwaga

- W przypadku niektórych płyt Disc Menu może nie działać.
- Disc Menu można wywołać także za pomocą przycisku DISC MENU na pilocie.
- Podczas odtwarzania płyty VCD 2.0 przycisk DISC MENU służy do włączania i wyłączania menu.

Korzystanie z Title Menu (Menu tytułu) (DVD)

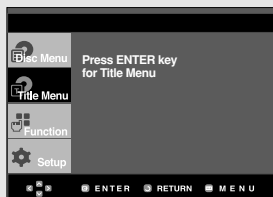
1

Podczas odtwarzania płyty DVD naciśnij na pilocie przycisk **MENU**.



2

Za pomocą przycisków **▲/▼** wybierz **Title Menu** i naciśnij przycisk **►** lub **ENTER**.



Uwaga

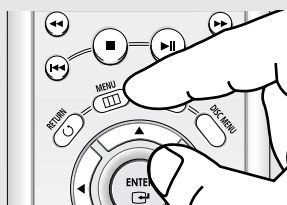
- W przypadku niektórych płyt Title Menu może nie działać.
- Title Menu wyświetlane jest na ekranie tylko wtedy, gdy na płycie znajdują się przynajmniej dwa tytuły.

Korzystanie z menu Function (Funkcja)

Korzystanie z menu Function (Funkcja) (DVD/VCD)

1

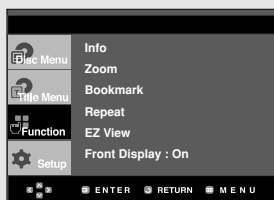
Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **MENU**.



2

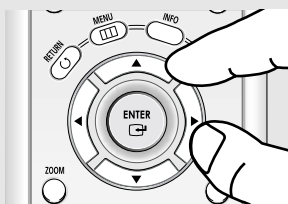
Za pomocą przycisków **▲/▼** wybierz menu **Function** i naciśnij przycisk **►** lub **ENTER**.

- Info (patrz strony od 25 do 26)
- Zoom (patrz strona 39)
- Bookmark (patrz strony od 37 do 38)
- Repeat (patrz strony od 29 do 30)
- EZ VIEW (patrz strony od 32 do 33)
- Front Display : On
Włączony : Wyświetla się, gdy Ekran przedni ustawiony jest WŁĄCZONY.



3

Za pomocą przycisków **▲/▼** wybierz jedną z pięciu funkcji. Następnie naciśnij przycisk **►** lub **ENTER**, aby przejść do funkcji.



◀ Można również bezpośrednio wybrać część tych funkcji używając odpowiadających im przycisków na pilocie zdalnego sterowania.

Uwaga

- Podczas odtwarzania płyty VCD 2.0 przycisk DISC MENU służy do włączania i wyłączania menu.

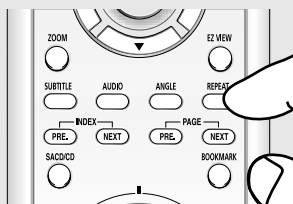
Powtarzanie

Funkcja ta umożliwia powtarzanie bieżącego utworu, rozdziału, tytułu, wybranego fragmentu (A-B) lub całej płyty.

Podczas odtwarzania płyt DVD/VCD/CD

1

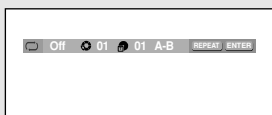
Naciśnij na pilocie przycisk **REPEAT**. Wyświetlony zostanie ekran powtarzania.



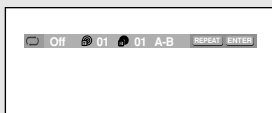
2

Za pomocą przycisków ◀/▶ wybierz **Chapter (Rozdział)**, **Title (Tytuł)** lub **A-B** i naciśnij przycisk **ENTER**.

DVD



VCD/CD



◀ W przypadku płyt DVD powtarzany jest rozdział lub tytuł, natomiast w przypadku płyt CD i VCD — płyta lub utwór.

Chapter (Rozdział) (📖): powtarzany jest obecnie odtwarzany rozdział.

Title (Tytuł) (🎵): powtarzany jest obecnie odtwarzany tytuł.

Disc (Płyta) (📀): powtarzana jest obecnie odtwarzana płyta.

Track (Utwór) (🎵): powtarzany jest obecnie odtwarzany utwór.

Korzystanie z funkcji A-B Repeat (Powtórz A-B)

1. Naciśnij przycisk REPEAT A-B w miejscu, od którego chcesz rozpocząć powtarzanie (A). Symbol B zostanie automatycznie podświetlony.
2. Naciśnij przycisk REPEAT A-B w miejscu, na którym chcesz zakończyć powtarzanie (B).
- Aby powrócić do normalnego odtwarzania, naciśnij przycisk CLEAR.

Uwaga

Aby możliwe było ustawienie punktu (B) za pomocą przycisku A-B REPEAT, musi upłynąć przynajmniej 5 sekund od punktu (A).

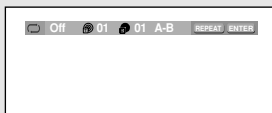
3

Aby powrócić do normalnego odtwarzania, naciśnij ponownie przycisk **REPEAT**, a następnie za pomocą przycisków ◀/▶ wybierz opcję **Off** i naciśnij przycisk **ENTER**.

DVD



VCD/CD



Uwaga

- W przypadku niektórych płyt funkcja powtarzania może nie działać.
- W przypadku odtwarzania płyty VCD 2.0 funkcja ta działa tylko przy wyłączonym menu.

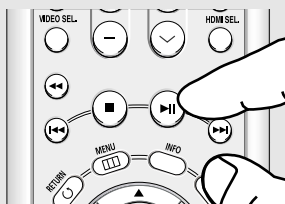
Powtarzanie w zwolnionym tempie

Funkcja ta umożliwia powtarzanie w zwolnionym tempie wybranych scen, takich jak wydarzenia sportowe, taniec, gra na instrumentach muzycznych itd., co pozwala bliżej im się przyjrzeć.

Podczas odtwarzania płyt DVD/VCD

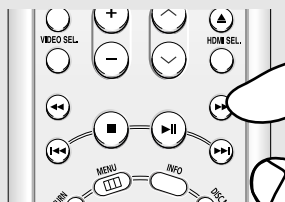
1

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **ODTWÓRZ/PAUZA** (▶||).



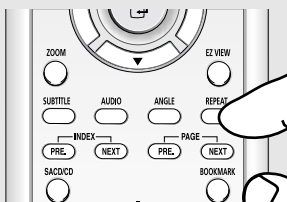
2

W trybie wstrzymania lub odtwarzania poklatkowego naciśnij i przytrzymaj przycisk **SEARCH** (▶▶), aby wybrać szybkość odtwarzania równą 1/8, 1/4 lub 1/2 normalnej prędkości.



3

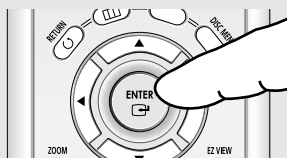
Naciśnij na pilocie przycisk **REPEAT**. Za pomocą przycisków ◀/▶ wybierz opcję **A-B**.



◀ Płyta będzie wielokrotnie odtwarzana od punktu A do B z wybraną szybkością.

4

Naciśnij przycisk **ENTER** w miejscu (A), w którym chcesz rozpocząć powtórne odtwarzanie. Symbol **B** zostanie automatycznie podświetlony. Naciśnij przycisk **ENTER** w miejscu (B), w którym chcesz zakończyć powtarzanie.



◀ Aby zaprogramować **POWTARZANIE A-B**, najpierw ustaw punkt (A). Następnie, po upływie podanego poniżej czasu zwolnionego odtwarzania, ustaw punkt (B):

1/8x: odczekaj 40 sekund, a następnie naciśnij B

1/4x: odczekaj 20 sekund, a następnie naciśnij B

1/2x: odczekaj 10 sekund, a następnie naciśnij B

5

Aby powrócić do normalnego odtwarzania, naciśnij przycisk **CLEAR**, a następnie przycisk **ODTWÓRZ/PAUZA** (▶||).



Uwaga

W przypadku odtwarzania płyty VCD 2.0 funkcja ta działa tylko przy wyłączonym menu.

Korzystanie z funkcji powtarzania A-B

- Podczas zwolnionego odtwarzania naciśnij przycisk **REPEAT A-B**, w miejscu (A), od którego chcesz rozpocząć powtórne odtwarzanie. Symbol B zostanie automatycznie podświetlony.
- W momencie, w którym chcesz zakończyć powtarzanie naciśnij przycisk **REPEAT A-B** (B)
 - Aby powrócić do normalnego odtwarzania, naciśnij przycisk **CLEAR**, a następnie naciśnij przycisk **PLAY/PAUSE** (▶||).

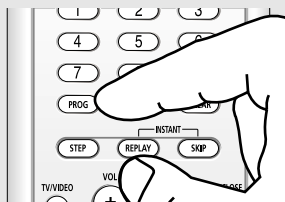
Odtwarzanie programu i odtwarzanie losowe

Odtwarzanie programu (CD)

Funkcja programu umożliwia wybór kolejności odtwarzania utworów.

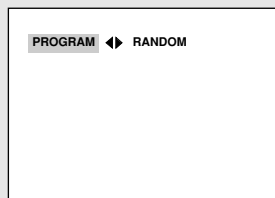
1

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **PROG.**



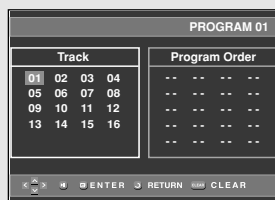
2

Za pomocą przycisków **◀/▶** wybierz opcję **PROGRAM.**
Naciśnij przycisk **ENTER.**



3

Za pomocą przycisków **▲/▼/◀/▶** wybierz pierwszy utwór, aby dodać go do programu.
Naciśnij przycisk **ENTER.**
Wybrane numery wyświetlone zostaną w polu Program Order (Kolejność programu).



- ◀ Aby powrócić do poprzedniego ekranu menu, naciśnij przycisk **RETURN.**
- Aby anulować wybraną kolejność programu, naciśnij przycisk **CLEAR.**
- Niniejszy odtwarzacz może odtwarzać do 20 zaprogramowanych utworów.

4

Naciśnij przycisk **ODTWÓRZ/PAUZA (▶||).**
Płyta będzie teraz odtwarzana w zaprogramowanej kolejności.



Odtwarzanie losowe (CD)

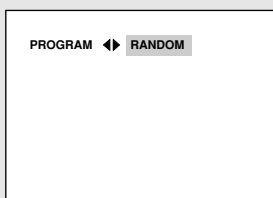
Opcja odtwarzania losowego umożliwia odtwarzanie utworów z płyty w przypadkowej kolejności.

1

Naciśnij przycisk **PROG.**

2

Za pomocą przycisków **◀/▶** wybierz opcję **RANDOM.**
Naciśnij przycisk **ENTER.**



Uwaga

- W przypadku niektórych płyt funkcje odtwarzania programu i odtwarzania losowego mogą nie działać.
- Aby anulować odtwarzanie programu lub odtwarzanie losowe, należy w trybie odtwarzania naciśnąć przycisk **CLEAR.**

Rozdział 4

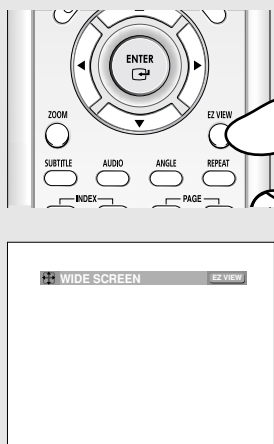
FUNKCJE ZAAWANSOWANE

Dopasowanie proporcji obrazu (EZ VIEW)

Odtwarzanie obrazu z zachowaniem wybranych proporcji (DVD)

Naciśnij przycisk **EZ VIEW**.

- Kolejne naciśnięcia tego przycisku powoduje zmiany rozmiaru ekranu.
- Sposób działania trybu powiększenia zależy od konfiguracji ekranu w menu Display Setup (Konfiguracja wyświetlania).
- Aby przycisk **EZ VIEW** działał prawidłowo, należy ustawić prawidłowe proporcje obrazu w menu Display Setup (Konfiguracja wyświetlania). (Patrz strony od 66 do 68.)



◀ Aby ukryć pasek proporcji obrazu, należy nacisnąć przycisk **CLEAR**.

Jeśli używany jest telewizor 16:9

Dla płyt z obrazem 16:9

- **WIDE SCREEN (Szeroki ekran)**
Powoduje wyświetlanie obrazów z tytułu DVD w formacie 16:9.
- **SCREEN FIT (Dopasowanie do ekranu)**
Obraz jest obcięty u góry i na dole. Podczas odtwarzania płyty z obrazem w formacie 2,35:1 w górnej i dolnej części ekranu nie będą widoczne czarne paski. Obraz będzie rozciągnięty w pionie. (W przypadku niektórych płyt czarne paski będą częściowo widoczne.)
- **ZOOM FIT (Dopasowanie powiększenia)**
Obraz jest obcięty u góry, na dole, z lewej i z prawej strony, a środkowa część ekranu jest powiększona.

Dla płyt z obrazem 4:3

- **Normal Wide (Zwykły szeroki)**
Powoduje wyświetlanie obrazów z tytułu DVD w formacie 16:9. Obraz będzie rozciągnięty w poziomie.
- **SCREEN FIT (Dopasowanie do ekranu)**
Górna i dolna część obrazu jest obcięta, a obraz zajmuje cały ekran. Obraz będzie rozciągnięty w pionie.
- **ZOOM FIT (Dopasowanie powiększenia)**
Obraz jest obcięty u góry, na dole, z lewej i z prawej strony, a środkowa część ekranu jest powiększona.
- **Vertical Fit (Dopasowanie w pionie)**
Podczas odtwarzania płyty DVD nagranej w formacie 4:3 na telewizorze 16:9 po lewej i prawej stronie ekranu widoczne są czarne pasy, dzięki czemu obraz nie jest rozciągnięty w poziomie.

Jeśli używany jest telewizor 4:3

Dla płyt z obrazem 16:9

- 4:3 Letter Box

Powoduje wyświetlanie obrazów z tytułu DVD w formacie 16:9. W górnej i dolnej części ekranu wyświetlane są czarne paski.

- 4:3 Pan&Scan

Lewa i prawa strona obrazu jest obcięta, a wyświetlana jest środkowa część ekranu 16:9.

- SCREEN FIT (Dopasowanie do ekranu)

Górna i dolna część obrazu jest obcięta, a obraz zajmuje cały ekran. Obraz będzie rozciągnięty w pionie.

- ZOOM FIT (Dopasowanie powiększenia)

Obraz jest obcięty u góry, na dole, z lewej i z prawej strony, a środkowa część ekranu jest powiększona.

Dla płyt z obrazem 4:3

- Normal Screen (Zwykły ekran)

Powoduje wyświetlanie obrazów z tytułu DVD w formacie 4:3.

- SCREEN FIT (Dopasowanie do ekranu)

Górna i dolna część obrazu jest obcięta, a obraz zajmuje cały ekran. Obraz będzie rozciągnięty w pionie.

- ZOOM FIT (Dopasowanie powiększenia)

Obraz jest obcięty u góry, na dole, z lewej i z prawej strony, a środkowa część ekranu jest powiększona.

Uwaga

Funkcja ta może działać różnie, w zależności od typu płyty.

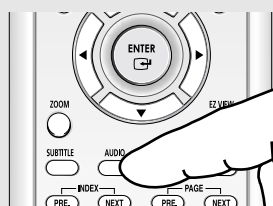
Wybór języka audio

Przycisk AUDIO służy do szybkiego wybierania języka audio.

Korzystanie z przycisku AUDIO (DVD/VCD/CD/MPEG4)

1

Naciśnij przycisk **AUDIO**.
Kolejne naciśnięcia tego przycisku powodują zmianę języka audio.
- Języki audio wyświetlane są w postaci skrótów.



DVD



VCD/CD



MPEG4

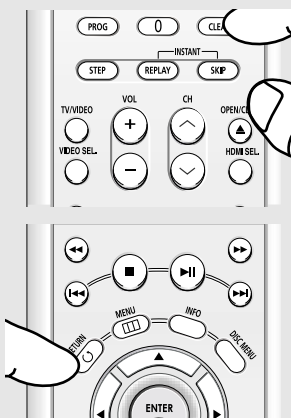


Odtwarzając płytę VCD lub CD, można wybrać opcje **Stereo**, **Right (Prawy)** lub **Left (Lewy)**.

Za pomocą przycisków **◀▶** wybierz żądany język audio na płycie MPEG4 i naciśnij przycisk **ENTER**.

2

Aby ukryć ikonę **AUDIO**, naciśnij przycisk **CLEAR** lub **RETURN**.



Uwaga

- Działanie tej funkcji zależy od języków audio zakodowanych na płycie; niekiedy funkcja ta nie będzie działać.
- Na płycie DVD może być zapisanych maksymalnie 8 różnych języków audio.
- Informacje na temat konfigurowania odtwarzacza w taki sposób, by płyty DVD odtwarzane były zawsze w tym samym języku audio, znajdują się w punkcie „Ustawianie języka audio” na stronie 59.

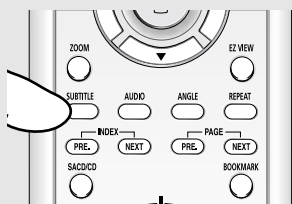
Wybór języka napisów

Przycisk SUBTITLE służy do szybkiego wybierania języka napisów.

Korzystanie z przycisku SUBTITLE (DVD/MPEG4)

1

Naciśnij przycisk **SUBTITLE**. Kolejne naciśnięcia tego przycisku powodują zmianę języka napisów. Języki napisów wyświetlane są w postaci skrótów.



DVD



MPEG4



Za pomocą przycisków ◀/▶ wybierz żądany język napisów na płycie MPEG4 i naciśnij przycisk **ENTER**.

2

Aby ukryć ikonę **SUBTITLE**, naciśnij przycisk **CLEAR** lub **RETURN**.



Uwaga

- W przypadku niektórych płyt DVD język napisów trzeba zmieniać w Disc Menu (Menu płyty). Należy nacisnąć przycisk DISC MENU.
- Działanie tej funkcji zależy od napisów zakodowanych na płycie; w przypadku niektórych płyt DVD funkcja nie będzie działać.
- Płyta DVD może zawierać maksymalnie 32 różne wersje językowe napisów.
- Informacje na temat konfigurowania odtwarzacza w taki sposób, aby płyta DVD odtwarzana była zawsze z tym samym językiem napisów, znajdują się w punkcie "Ustawianie języka napisów" na stronie 60.

Wybór kąta/kamery

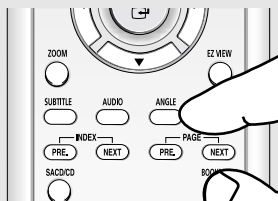
Jeśli płyta DVD zawiera sceny filmowane z wielu kamer, można użyć funkcji ANGLE.

Korzystanie z przycisku ANGLE (DVD)

Jeśli na płycie zapisany jest obraz z kilku kamer, na ekranie wyświetlany będzie napis ANGLE (Kąt).

1

Naciśnięcie przycisku **ANGLE** spowoduje wyświetlenie ikony ANGLE wraz z numerem bieżącego widoku oraz liczbą dostępnych widoków.



2

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **ANGLE**, aby wybrać żądany widok. Aby ukryć ikonę ANGLE, naciśnij przycisk **CLEAR** lub **RETURN**.



Uwaga

Jeśli płyta zawiera widok tylko z jednej kamery, funkcja ta nie działa. Obecnie tylko nieliczne płyty wyposażone są w tę funkcję.

Korzystanie z funkcji szybkiej powtórki/przeskoku

Korzystanie z funkcji szybkiej powtórki (DVD)

Funkcja ta służy do powtórnego odtworzenia pominiętej sceny.

Naciśnij przycisk **INSTANT REPLAY**.
- Bieżąca scena zostanie cofnięta o około 10 sekund i ponownie odtworzona.



Korzystanie z funkcji szybkiego przeskoku (DVD)

Funkcja ta służy do pominięcia około 10 następnych sekund bieżącej sceny.

Naciśnij przycisk **INSTANT SKIP**.
- Nastąpi natychmiastowe przejście o 10 sekund do przodu.



Uwaga

Funkcja ta nie będzie działać z niektórymi płytami.

Korzystanie z zakładek

Zakładki umożliwiają zaznaczanie fragmentów na płytach DVD lub VCD (z wyłączonym menu) i późniejsze szybkie ich odnajdywanie.

Korzystanie z zakładek (DVD/VCD)

1

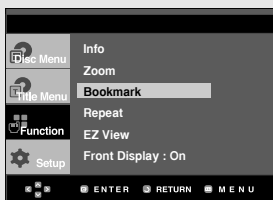
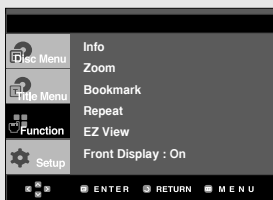
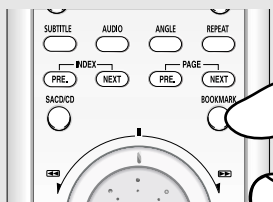
Podczas odtwarzania, naciśnij przycisk **BOOKMARK** na pilocie zdalnego sterowania.

Korzystanie z przycisku MENU.

Podczas odtwarzania, naciśnij przycisk **MENU** na pilocie zdalnego sterowania.

Za pomocą przycisków **▲/▼** wybierz menu **Function** i naciśnij przycisk **►** lub **ENTER**.

Za pomocą przycisków **▲/▼** wybierz opcję **Bookmark** i naciśnij przycisk **►** lub **ENTER**.



2

Po dojściu sceny, która ma być zaznaczona, naciśnij przycisk **ENTER**. Można zaznaczyć maksymalnie trzy sceny naraz.



Uwaga

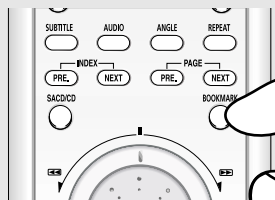
- W przypadku odtwarzania płyty VCD 2.0 funkcja ta działa tylko przy wyłączonym menu.
- Zakładki nie działają z niektórymi płytami.

FUNKCJE ZAAWANSOWANE

Przywołanie zaznaczonej sceny

1

Podczas odtwarzania, naciśnij przycisk **BOOKMARK** na pilocie zdalnego sterowania.



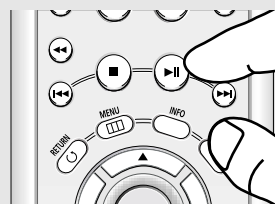
2

Za pomocą przycisków **◀▶** wybierz zaznaczoną scenę.



3

Aby przeskoczyć do zaznaczonej sceny, naciśnij przycisk **ODTWÓRZ/PAUZA (▶||)**.



Usuwanie zakładki

1

Podczas odtwarzania, naciśnij przycisk **BOOKMARK** na pilocie zdalnego sterowania.



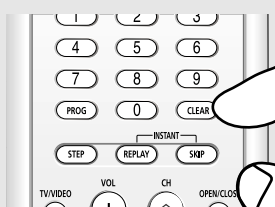
2

Za pomocą przycisków **◀▶** wybierz numer zakładki, która ma zostać usunięta.



3

Naciśnij przycisk **CLEAR**, aby usunąć zakładkę.



Korzystanie z powiększenia

Korzystanie z powiększenia (DVD/VCD)

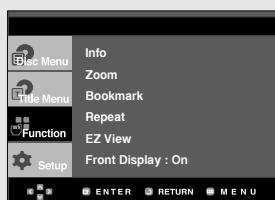
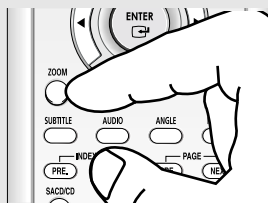
1

Podczas odtwarzania, naciśnij przycisk **ZOOM** na pilocie zdalnego sterowania.

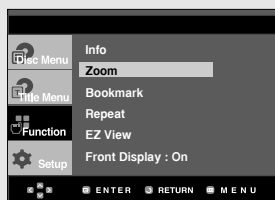
Korzystanie z przycisku MENU.

Podczas odtwarzania, naciśnij przycisk **MENU** na pilocie zdalnego sterowania.

Za pomocą przycisków **▲/▼** wybierz opcję **Function** i naciśnij przycisk **►** lub **ENTER**.

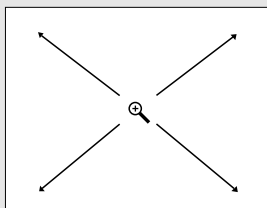


Za pomocą przycisków **▲/▼** wybierz opcję **Zoom** i naciśnij przycisk **►** lub **ENTER**.



2

Za pomocą przycisków **▲/▼** lub **◀/▶** wybierz część ekranu, która ma zostać powiększona. Naciśnij przycisk **ENTER**.



- ◀ Naciskanie przycisku **ENTER** podczas odtwarzania płyty DVD powoduje wybór powiększenia 2X/4X/2X/normalnego.
- Naciskanie przycisku **ENTER** podczas odtwarzania płyty VCD powoduje wybór powiększenia 2X/normalnego.

Uwaga

W przypadku odtwarzania płyty VCD 2.0 funkcja ta działa tylko przy wyłączonym menu.

Odtwarzanie płyt DVD AUDIO

1

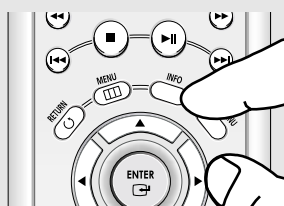
Otwórz tacę na płytę.

Umieść płytę DVD AUDIO na tacy.

- Umieść płytę DVD AUDIO etykietą do góry. Zamknij tacę.
- Taca zostanie zamknięta i rozpocznie się odtwarzanie.

2

Podczas odtwarzania naciśnij na pilocie przycisk **INFO**.



◀ Naciskając przycisk **MENU**, można wybrać opcję **Info** w menu funkcji.

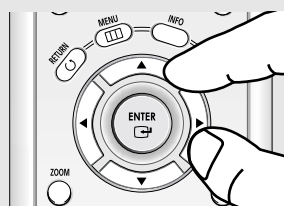
3

Przyciski **▲/▼** służą do wyborużądanego elementu.



4

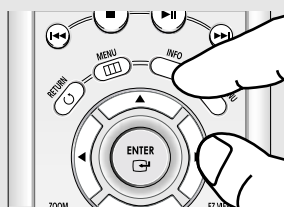
Za pomocą przycisków **◀/▶** wybierz żądane ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.



◀ Przyciski numeryczne umożliwiają bezpośrednie przejście do grupy, utworu, strony lub wybranego punktu w czasie.

5





Aby zamknąć ekran, ponownie naciśnij przycisk **INFO**.



◀ Niektóre dyski DVD-AUDIO nie umożliwiają miksowania w dół danych audio. Niezależnie od ustawień audio, dyski te zawsze udostępniają wyjście audio 5.1ch.

FUNKCJE ZAAWANSOWANE

Uwaga

	(DVD-AUDIO) Utwory na płytach DVD AUDIO są najczęściej podzielone na grupy, a opisywana funkcja umożliwia wybór grupy. Odtwarzanie grupy bonusowej. Niektóre płyty DVD AUDIO zawierają grupy bonusowe. Aby odtworzyć grupę bonusową, należy wprowadzić jej kod. Kod znajduje się zwykle na pudełku płyty DVD AUDIO.
	(DVD-AUDIO) Aby uzyskać dostęp do utworu w przypadku, gdy na płycie DVD AUDIO zapisany jest więcej niż jeden utwór.
	(DVD-AUDIO) Jeśli na płycie DVD-AUDIO zapisane są strony, widoczna będzie ta ikona. Aby uzyskać dostęp do żądanej strony, można użyć tej funkcji.
	(DVD-AUDIO) Jeśli na płycie DVD-AUDIO zapisany jest pokaz slajdów, widoczna będzie ta ikona.
	(DVD-AUDIO) Jeśli na płycie DVD-AUDIO znajduje się strefa wideo, widoczna będzie ta ikona.
	(DVD-AUDIO) Umożliwia odtwarzanie muzyki od punktu wybranego za pomocą przycisków numerycznych.

Strony, indeks

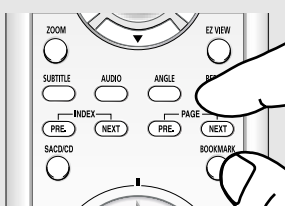
1

Ikona strony służy do pomijania strony, jeśli grupa zawiera więcej niż jedną stronę.

- Niektóre płyty DVD AUDIO zawierają pokaz slajdów.

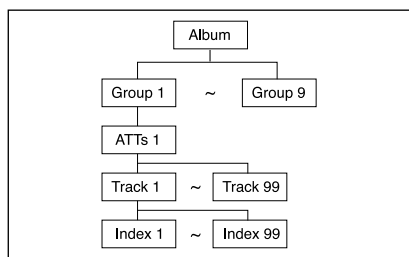
Tej funkcji nie można użyć w trybie pokazu slajdów.

- STRONA to obraz statyczny. Podczas odtwarzania płyty DVD-AUDIO można oglądać obrazy statyczne na ekranie.



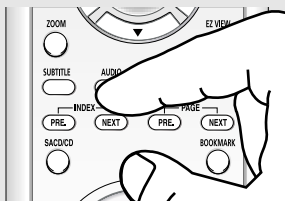
Uwaga

W przypadku niektórych płyt funkcja ta nie będzie działać.



2

Jeżeli ścieżka zawiera więcej niż jeden indeks, przyciskami **INDEX PRE./NEXT** można przechodzić do innego indeksu.

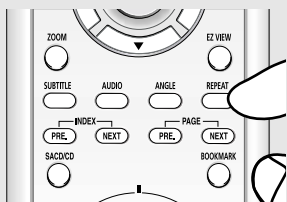


FUNKCJE ZAAWANSOWANE

Powtarzanie odtwarzania

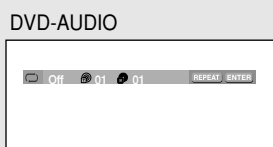
1

Naciśnij na pilocie przycisk **REPEAT**. Wyświetlony zostanie ekran powtarzania.



2

Za pomocą przycisków ◀/▶ wybierz **Track (Ścieżka)**, **Group (Grupa)** i naciśnij przycisk **ENTER**.



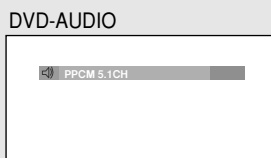
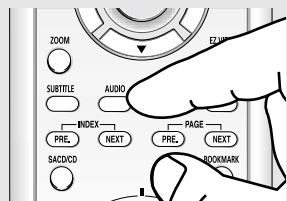
◀ **Track (Ścieżka)** (📍): powtarzany jest obecnie odtwarzany ścieżka.

Group (Grupa) (📍): powtarzana jest obecnie odtwarzana grupa.

Wyświetlanie formatu AUDIO

1

Podczas odtwarzania płyty DVD AUDIO naciśnij przycisk **AUDIO**, aby wyświetlić informacje na temat formatu AUDIO.



- ◀ - **LPCM** : liniowa modulacja kodowo-impulsowa.
Format danych audio bez kompresji.
- **PPCM** : pakietowa modulacja kodowo-impulsowa.
Format danych Audio z kompresją bezstratną.

Uwaga

Niektóre płyty DVD AUDIO nie pozwalają na zmniejszanie liczby kanałów (tzw. down-mix).

Odtwarzanie Super Audio CD

1

Otwórz kieszeń odtwarzacza. Połóż na tacy dysk Super Audio CD.

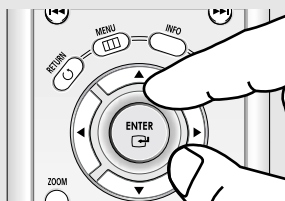
- Dysk Super Audio CD należy umieścić stroną z etykietą do góry.
- Zamknij kieszeń odtwarzacza.
- Taca zostanie zamknięta i wyświetlony zostanie przedstawiony ekran.



Funkcja odtwarzania przy włączonym menu klipów trybu Super Audio CD

1

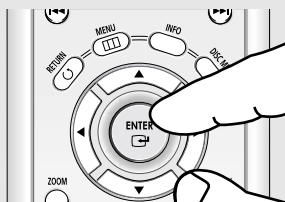
Przyciskami ▲/▼ wybierz tytuł utworu z muzyką.



2

Naciśnij przycisk **ENTER**, aby rozpocząć odtwarzanie tytułu utworu muzycznego.

- Aby użyć funkcji Repeat (Powtarzaj), naciśnij przycisk **REPEAT**, w celu zmiany trybu na Off, Track, Disc.
- Off : Normalne odtwarzanie
- Track : Powtórzenie bieżącego tytułu utworu muzycznego.
- Disc : Powtórzenie tytułów utworów muzycznych w formacie Super Audio CD.



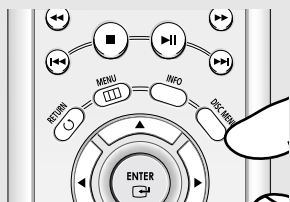
- ▶ Aby wyświetlić informacje dotyczące tytułu dysku i wykonawcy, naciśnij przycisk **INFO**.
- Aby wykonać konwersję do zwykłego trybu CD, naciśnij przycisk **SACD/CD**.
- Podczas odtwarzania lub w trybie stop, można zmienić tryb 2CH lub MULTI (wielokanałowe) przyciskami LEWO/PRAWO. (Z funkcji tej można korzystać, gdy dysk Super Audio CD zawiera audio w formacie wielokanałowym i 2 kanałowym.)

FUNKCJE ZAAWANSOWANE

Funkcja odtwarzania przy wyłączonym menu klipów trybu Super Audio CD

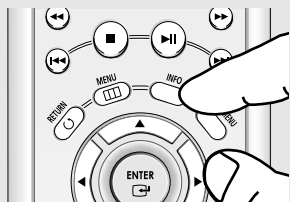
1

W trybie (Zatrzymanie), naciskaj przycisk **DISC MENU**, aż do wyłączenia menu Clips.



2

Podczas odtwarzania, naciśnij przycisk **INFO** na pilocie zdalnego sterowania.



◀ Opcję Info (Informacje) można wybrać w menu funkcji, naciskając przycisk MENU.

3

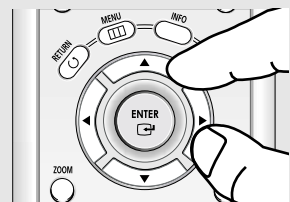
Przyciskami ▲/▼ wybierz wymagany element.

SACD



4

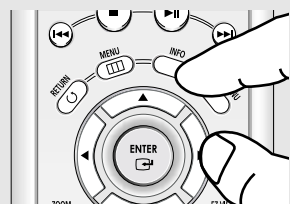
Przyciskami ◀/▶ wykonaj wymagane ustawienia i naciśnij **ENTER**.



◀ W celu uzyskania bezpośredniego dostępu do ścieżki i rozpoczęcia odtwarzania od określonego czasu, można użyć przycisków numerycznych pilota zdalnego sterowania.

5

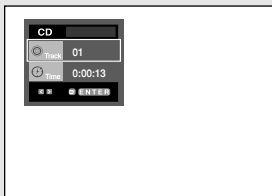
Aby zakończyć wyświetlanie tego ekranu, ponownie naciśnij przycisk **INFO**.



Funkcja CD Layer Play (Odtwarzania warstwy CD)

1






Podczas odtwarzania w formacie Super Audio CD, naciśnij przycisk **SACD/CD**, aby odtworzyć warstwę CD dwuwarstwowego dysku Super Audio CD.
(Sprawdź informacje dotyczące ustawień funkcji odtwarzania CD na stronie 25).



Uwaga

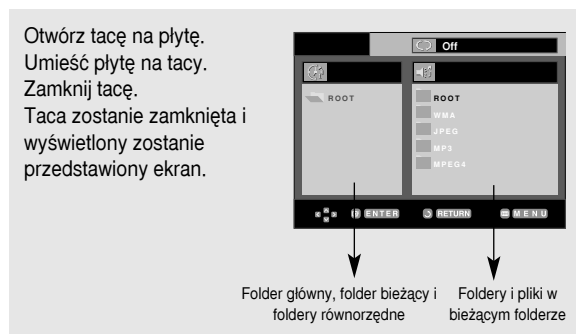
- Niektóre dyski Super Audio CD nie zawierają warstw CD.
- W zależności od rodzaju dysku, funkcja ta może nie działać.

Uwaga

	(SACD) W celu uzyskania dostępu do wymaganej ścieżki gdy na dysku znajduje się więcej niż jedna ścieżka.
	(SACD) Umożliwia odtwarzanie od określonego czasu, poprzez wykorzystanie przycisków numerycznych.
	(SACD) Jeżeli wymagana jest zmiana trybu odtwarzania na tryb 2 kanałowy, wielokanałowy albo tryb stop, należy nacisnąć przycisk AUDIO. - Funkcji tej można użyć gdy dysk Super Audio CD zawiera audio w formacie wielokanałowym i 2 kanałowym. • 2CH : L, R • MULTI : F/L, F/R, R/L, R/R, C/T, S/W
	(CD) W celu uzyskania dostępu do wymaganej ścieżki, gdy na dysku znajduje się więcej niż jedna ścieżka.
	(CD) Umożliwia odtwarzanie od wymaganego czasu. Konieczne jest wprowadzenie rozpoczęcia.

Menu klipów na płytach MP3/WMA/JPEG/MPEG4

Utwory i/lub obrazy MP3/WMA/JPEG/MPEG4 zapisane na płytach mogą być umieszczone w folderach w sposób przedstawiony poniżej. Obowiązują podobne zasady, jak przy umieszczaniu plików w katalogach na dysku komputera.



- : Nazwa aktualnie odtwarzanego pliku.
- : Bieżący czas odtwarzania.
- : Aktualny tryb odtwarzania. Wyróżnia się cztery tryby. Naciskanie przycisku **REPEAT** powoduje wybieranie trybów w poniższej kolejności.
 - Off (Wyl.): normalne odtwarzanie
 - Track (Utwór): powtarzanie bieżącego utworu.
 - Folder: powtarzanie bieżącego folderu.
 - Random (Losowy): pliki na płycie będą odtwarzane w kolejności losowej.
- : ikona pliku MP3.
- : ikona pliku WMA.
- : ikona pliku JPEG.
- : ikona pliku AVI.
- : ikona folderu.
- : ikona bieżącego folderu.

Wybór folderu

Wybór folderu możliwy jest tylko w trybie zatrzymania.

- Aby wybrać folder główny

Aby przejść do folderu głównego, naciśnij przycisk **RETURN** lub za pomocą przycisków **▲/▼** wybierz „..” i naciśnij przycisk **ENTER**.

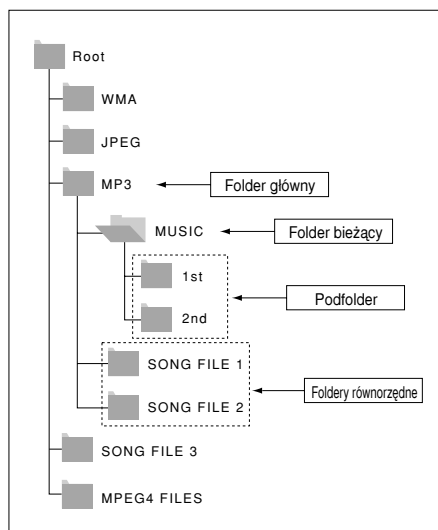
- Aby wybrać folder równorzędny

Za pomocą przycisków **◀/▶** podświetl okno po lewej stronie. Za pomocą przycisków **▲/▼** wybierz żądany folder i naciśnij przycisk **ENTER**.

- Aby wybrać podfolder

Za pomocą przycisków **◀/▶** podświetl okno po prawej stronie.

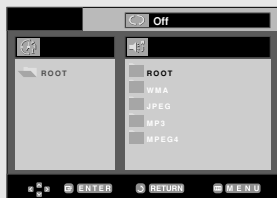
Za pomocą przycisków **▲/▼** wybierz żądany folder i naciśnij przycisk **ENTER**.



Odtwarzanie plików MP3/WMA

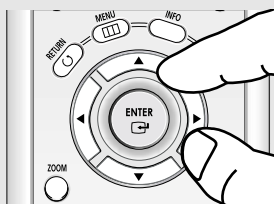
1

Otwórz tacę na płytę.
Umieść płytę na tacy.
Zamknij tacę.



2

Za pomocą przycisków ▲/▼ lub ◀/▶ wybierz plik dźwiękowy.
Naciśnij przycisk **ENTER**, aby rozpocząć odtwarzanie pliku dźwiękowego.



◀ Jeśli płyta zawiera pliki zarówno pliki MP3, jak i WMA, odtwarzane będą pliki tylko jednego z tych typów.

Powtarzanie/odtwarzanie w losowej kolejności

1

Naciśnij na pilocie przycisk **REPEAT**, aby zmienić tryb odtwarzania. Wyróżnia się cztery tryby: **Off (Wyl.)**, **Track (Utwór)**, **Folder** oraz **Random (Losowy)**.



- Off (Wyl.): normalne odtwarzanie
- Track (Utwór): powtarzanie bieżącego pliku dźwiękowego.
- Folder: powtarzanie plików dźwiękowych o jednakowym rozszerzeniu w bieżącym folderze.
- Random (Losowy): pliki dźwiękowe o jednakowym rozszerzeniu będą odtwarzane w kolejności losowej.

Aby wznowić normalne odtwarzanie, naciśnij przycisk **CLEAR**.

Płyty CD-R z plikami MP3/WMA

W przypadku nagrywania plików MP3 lub WMA na płycie CD-R należy przestrzegać poniższych zasad.

- **Pliki MP3 lub WMA powinny być zapisane na płycie w formacie ISO 9660 lub JOLIET.**

Pliki MP3 i WMA zapisane w formacie ISO 9660 lub Joliet są kompatybilne z systemami DOS i Windows firmy Microsoft oraz Mac firmy Apple. Formaty te są najszerzej stosowane.

- **Nazwy plików MP3 lub WMA nie powinny być dłuższe niż 8 znaków i powinny mieć odpowiednio rozszerzenie ".mp3" albo ".wma".**

Ogólny format nazwy: "Nazwa.mp3" lub "Nazwa.wma".

Wybierając tytuł, należy pamiętać, aby składał się maksymalnie z 8 znaków, bez spacji, oraz należy unikać stosowania znaków specjalnych, w tym: (.,/.,=,+).

- **Pliki MP3 powinny być zapisane z szybkością transferu/dekompresji wynoszącą co najmniej 128 Kb/s.**

Jakość dźwięku w plikach MP3 zależy głównie od wybranego stopnia kompresji/szybkości transferu. Aby uzyskać dźwięk o jakości CD, należy zastosować częstotliwość próbkowania analogowo-cyfrowego, która w skompresowanych plikach MP3 odpowiada szybkości transferu w zakresie od 128 Kb/s do 160 Kb/s. Używanie większych szybkości, np. 192 Kb/s lub wyższych, bardzo rzadko poprawia jakość dźwięku.

Z kolei pliki o szybkości dekompresji/transferu poniżej 128 Kb/s nie będą prawidłowo odtwarzane.

- **Pliki WML powinny być zapisane z szybkością transferu/dekompresji wynoszącą co najmniej 64 Kb/s.**

Jakość dźwięku w plikach WMA zależy głównie od wybranego stopnia kompresji/szybkości transferu.

Aby uzyskać dźwięk o jakości CD, należy zastosować częstotliwość próbkowania analogowo-cyfrowego, która w skompresowanych plikach WMA odpowiada szybkości transferu w zakresie od 64 Kb/s do 192 Kb/s.

Z kolei pliki o szybkości dekompresji/transferu niższej od 64 Kb/s i wyższej od 192 Kb/s nie będą prawidłowo odtwarzane.

- **Nie należy podejmować prób nagrywania plików MP3 zabezpieczonych przed kopiowaniem.**

Niektóre „zabezpieczone” pliki są zaszyfrowane i chronione kodem, co uniemożliwia ich nielegalne skopiowanie. Są to pliki następujących typów: Windows Media™ (zarejestrowany znak towarowy firmy Microsoft Inc) i SDMI™ (zarejestrowany znak towarowy Fundacji SDMI). Plików takich nie można skopiować.

- **Ważne:**

Powyższych zaleceń nie należy rozumieć jako zapewnienia, że odtwarzacz DVD będzie odtwarzał nagrania w formacie MP3, ani że jakość dźwięku z takich nagrań będzie zadowalająca. Należy pamiętać, że niektóre techniki lub metody nagrywania plików MP3 na płytach CD uniemożliwiają prawidłowe odtwarzanie tych plików w odtwarzaczu DVD (jakość dźwięku jest niezadowalająca, a niekiedy odtwarzacz w ogóle nie może odczytać plików).

- To urządzenie umożliwia odtwarzanie maksymalnie 3000 plików i 300 folderów z jednej płyty.

Odtwarzanie materiałów w formacie MPEG4

Funkcja odtwarzania MPEG4

Pliki AVI zawierają dane audio i wideo. Urządzenie umożliwia odtwarzanie wyłącznie plików w formacie AVI z rozszerzeniem ".avi".

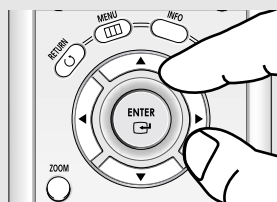
1

Otwórz tacę na płytę.
Umieść płytę na tacy.
Zamknij tacę.



2

Za pomocą przycisków
▲/▼ lub ◀/▶ wybierz
plik avi (DivX/XviD), a
następnie naciśnij przycisk
ENTER.



Powtarzanie odtwarzania

1

Naciśnij przycisk **REPEAT**,
aby zmienić tryb
odtwarzania. Dostępne są
4 tryby: **Off (Wyl.)**, **Folder**,
Title (Tytuł) i **A-B**
(fragment między dwoma
punktami wyznaczonymi
przez użytkownika).



- Folder: powtarzane są pliki AVI o jednakowym rozszerzeniu z bieżącego folderu.
- Title (Tytuł): powtarzany jest odtwarzany tytuł.
- A-B: powtarzana jest wybrana część pliku.

FUNKCJE ZAAWANSOWANE

Opis funkcji MPEG4

Funkcja	Opis	Strona
Przeskok (◀ lub ▶)	Naciśnięcie przycisku ◀ lub ▶ w trakcie odtwarzania spowoduje przejście o 5 minut do przodu lub do tyłu.	-
Wyszukiwanie (◀ lub ▶)	Naciśnięcie przycisku SEARCH ◀ lub ▶ rozpoczyna wyszukiwanie, a kolejne naciśnięcia — wyszukiwanie ze zwiększoną szybkością. Funkcja ta umożliwia szybkie przeglądanie pliku AVI. (2X, 4X, 8X)	-
Zwolnione odtwarzanie	Funkcja ta umożliwia spowolnione przeglądanie pliku AVI. (1/8X, 1/4X, 1/2X)	P 23
Odtwarzanie poklatkowe	Każdorazowe naciśnięcie przycisku STEP powoduje wyświetlenie następnej klatki.	P 23
ZOOM	Kolejno wybiera powiększenie 2X/4X/2X/standardowe	P 39

- W niektórych plikach MPEG4 funkcje te nie działają.

Pliki AVI na płytach CD-R

To urządzenie umożliwia odtwarzanie plików w formacie AVI zawierających dane skompresowane w następujących formatach:

- DivX 3.11
- DivX 4 (format oparty na MPEG4 Simple Profile)
- DivX 5 (MPEG4 Simple Profile plus dodatkowe funkcje, takie jak klatki dwukierunkowe. Również obsługa Opel i GMC.)
- zgodnym z XviD MPEG4.

Urządzenie obsługuje wszystkie rozdzielczości nie większe od wymienionych poniżej.

DivX 3.11, DivX 4 i XviD	DivX 5
Szybkość transmisji może być zmienna: urządzenie może pomijać dekodowanie fragmentów wymagających podwyższonej szybkości transmisji i wznowiać dekodowanie po przywróceniu normalnej szybkości.	720 x 480 przy 30 kl./s 720 x 576 przy 25 kl./s : Maks. szybkość transmisji: 4 Mb/s

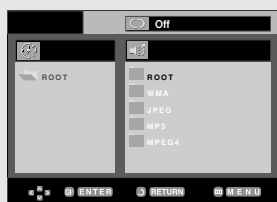
Uwaga

- Niektóre pliki MPEG4 utworzone na komputerach osobistych mogą nie być odtwarzane. Sytuacja taka występuje, jeśli w pliku zastosowano nieobsługiwany typ bądź wersję kodeka lub jeśli rozdzielczość pliku jest za wysoka.
- To urządzenie może odtwarzać płyty CD-R/RW z danymi plikami MPEG4 zapisanymi w formacie ISO9660.

Odtwarzanie płyt Picture CD

1

Wybierz żądany folder.



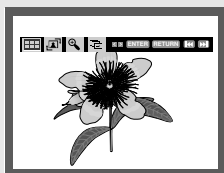
2

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz plik graficzny w menu klipów i naciśnij przycisk ENTER.



3

Naciśnij przycisk INFO, aby wyświetlić menu. Za pomocą przycisków ◀/▶ wybierz żądane menu i naciśnij przycisk ENTER.



Uwaga

- Jeśli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk na pilocie, menu zostanie wyłączone.
- Aby powrócić do menu klipów, należy nacisnąć przycisk ZATRZYMAJ.
- Podczas odtwarzania płyty Kodak Picture CD zdjęcia wyświetlane będą od razu, z pominięciem menu klipów.

Ekran albumu

- : Służy do powracania do ekranu albumu.
- Aby wyświetlić następnych sześć obrazów, naciśnij przycisk ►►.
- Aby wyświetlić poprzednich sześć obrazów, naciśnij przycisk ◄◄.

Obrót

- : Każdorazowe naciśnięcie przycisku ENTER powoduje obrót obrazu o 90 stopnie zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

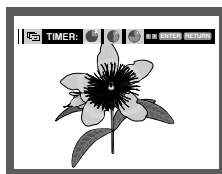
Powiększenie

- : Za pomocą przycisków ▲/▼ lub ◀/▶ wybierz część ekranu, która ma zostać powiększona. Naciśnij przycisk ENTER. Każdorazowe naciśnięcie przycisku ENTER powoduje czterokrotne powiększenie obrazu. (2X → 4X → 2X → zwykle)

Uwaga

- Czas pomiędzy slajdami może różnić się od ustawionego — zależy on w pewnym stopniu od rozmiaru plików.
- Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, pokaz slajdów rozpocznie się automatycznie po ok. 10 sekundach.

Pokaz slajdów



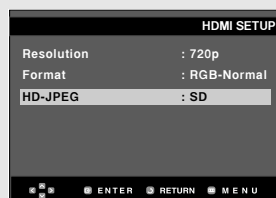
- : Urządzenie przechodzi w tryb pokazu slajdów.
- Przed rozpoczęciem pokazu należy ustawić odstęp czasu pomiędzy slajdami. Za pomocą przycisków ◀/▶ wybierz żądaną ikonę i naciśnij przycisk ENTER.
- : Obrazy zmieniają się automatycznie co około 6 sekund.
- : Obrazy zmieniają się automatycznie co około 12 sekund.
- : Obrazy zmieniają się automatycznie co około 18 sekund.

Odtwarzanie płyt Picture CD w trybie HD-JPEG

Odtwarzacz należy podłączyć do gniazda HDMI lub DVI. Rozdzielczość powinna wynosić 720p/768p/1080i, a dla trybu HD-JPEG należy wybrać ustawienie HD. (Patrz strona 68)

1

W menu **Setup** (konfiguracja) wybierz dla trybu HD-JPEG ustawienie HD. (Patrz strona 68)



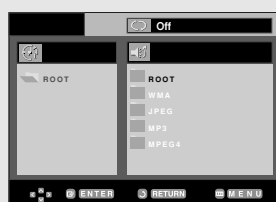
Uwaga

- Funkcja dostępna wyłącznie w przypadku korzystania z wyjścia HDMI/COMPONENT(P-SCAN).

◀ Aby ukryć menu konfiguracyjne, naciśnij przycisk MENU.

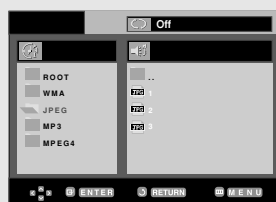
2

Wybierz żądany folder



3

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz z menu plik obrazu, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

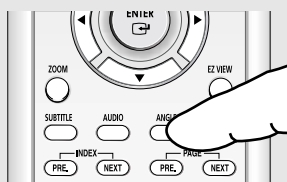


◀ Naciśnij przycisk STOP (■), aby wrócić do menu obrazów.

W przypadku odtwarzania płyty Kodak Picture CD urządzenie wyświetla od razu fotografię, a nie menu obrazów.

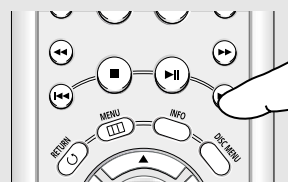
Obracanie

Naciśnij przycisk **ANGLE**, aby obrócić ekran o 90 stopni zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



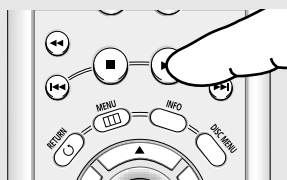
Pomiń obraz

Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wybrać poprzedni bądź następny obraz.



Pokaz slajdów

Naciśnij przycisk **PLAY/PAUSE (▶||)**, aby uruchomić funkcję SLIDE.



Naciś ponownie przycisk **PLAY/PAUSE (▶||)**, aby zatrzymać funkcję SLIDE.

Uwaga

- W zależności od rozmiaru pliku odstęp między kolejnymi obrazami może być inny od ustawionego czasu.
- Podczas wyświetlania obrazów w trybie HD-JPEG funkcje Album Screen (Ekran Albumu), Zoom (Powiększenie) i Info (Informacje) są niedostępne.
- Podczas wyświetlania obrazów w trybie HD-JPEG komunikaty menu ekranowego OSD (On Screen Display) nie są wyświetlane
- Podczas wyświetlania obrazów w trybie HD-JPEG niektóre obrazy (w zależności od rozmiaru) mogą mieć mniejszy rozmiar niż rzeczywistości

Płyty CD-R z plikami JPEG

- Możliwe jest wyświetlanie tylko plików z rozszerzeniami „.jpg” oraz „.JPG”.
- Jeśli płyta nie jest zamknięta, rozpoczęcie odtwarzania zajmuje więcej czasu i nie wszystkie zapisane pliki można odtworzyć..
- Możliwe jest odtwarzanie płyt CD-R zawierających pliki JPEG w formacie ISO 9660 lub Joliet.
- Nazwa pliku JPEG nie może być dłuższa niż 8 znaków i nie powinna zawierać spacji ani znaków specjalnych (. / = +).
- Możliwe jest odtwarzanie płyt wielosesyjnych, ale tylko wtedy, gdy sesje są zapisane jedna za drugą. Jeśli na płycie wielosesyjnej występuje pusty segment, płyta może być odtwarzana tylko do tego segmentu.
- Na jednej płycie CD można zapisać maksymalnie 3000 obrazów.
- Zalecane są płyty Kodak Picture CD.
- Podczas odtwarzania płyty Kodak Picture CD możliwe jest wyświetlanie tylko tych plików JPEG, które znajdują się w folderze obrazów.
- Płyta Kodak Picture CD: pliki JPEG z folderu z obrazami mogą być odtwarzane automatycznie.
- Płyta Konica Picture CD: aby wyświetlić obraz, należy wybrać plik JPEG w menu klipów.
- Płyta Fuji Picture CD: aby wyświetlić obraz, należy wybrać plik JPEG w menu klipów.
- Płyta QSS Picture CD: urządzenie nie odtwarza płyt QSS Picture CD.
- Jeśli liczba plików na 1 płycie przekracza 3000, możliwe będzie odtworzenie tylko 3000 plików JPEG.
- Jeśli liczba folderów na 1 płycie przekracza 300, możliwe będzie tylko odtworzenie plików JPEG z 300 folderów.

Rozdział 5

ZMIANA MENU KONFIGURACJI

Korzystanie z menu Setup (Konfiguracja)

Menu Setup (Konfiguracja) umożliwia dostosowanie działania odtwarzacza DVD do indywidualnych potrzeb: wybór preferowanych języków, ustawienie poziomu kontroli rodzicielskiej oraz dopasowanie ustawień odtwarzacza do ekranu telewizora.

1

W trybie zatrzymania naciśnij na pilocie przycisk **MENU**. Za pomocą przycisków **▲/▼** wybierz opcję **Setup** i naciśnij przycisk **►** lub **ENTER**.



❶ Language Setup : Umożliwia ustawienie języka.

❷ Audio Setup : Setup of the Audio Options.

❸ Display Setup : Umożliwia ustawienie opcji wyświetlania.

Służy do wyboru typu wyświetlanego obrazu oraz kilku opcji wyświetlania.

❹ Parental Setup : Umożliwia ustawienie poziomu kontroli rodzicielskiej. Mechanizm ten pozwala użytkownikom na definiowanie poziomów dostępu, które uniemożliwiają dzieciom oglądanie nieprzeznaczonych dla nich filmów, np. zawierających sceny przemocy, erotyczne itp.

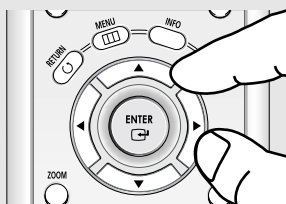
❺ DivX(R) Registration : Po wprowadzeniu kodu rejestracyjnego możliwe jest zarejestrowanie tego odtwarzacza i uzyskanie dostępu do usług DivX(R) Video On Demand.

Więcej informacji znajduje się na stronie www.divx.com/vod.

❻ EZ Setup : Korzystając menu EZ Setup (konfiguracja EZ), można dostosować do własnych potrzeb pojęcie PLAYER MENU LANGUAGE (Język menu odtwarzacza), TV Aspect (Proporcje obrazu) i PCM Down Sampling (Próbkowanie PCM).

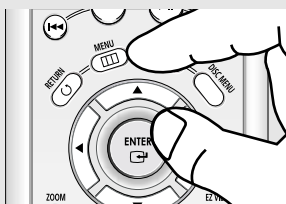
2

Za pomocą przycisków **▲/▼** wybierz żądaną funkcję. Wybierz funkcję podrzędną za pomocą przycisku **►** lub **ENTER**.



3

Aby zamknąć ekran po zmianie ustawień, naciśnij ponownie przycisk **MENU**.



Uwaga

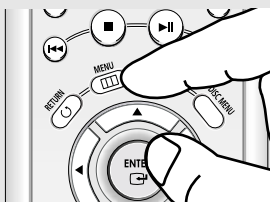
Dostępność opcji menu Setup (Konfiguracja) zależy od płyty.

Konfiguracja opcji EZ-Setup

Korzystając menu EZ Setup (Konfiguracja EZ), można dostosować do własnych potrzeb opcje PLAYER MENU LANGUAGE (Język menu odtwarzacza), TV Aspect (Proporcje obrazu) i PCM Down Sampling (Próbkowanie PCM)

1

W trybie zatrzymania naciśnij przycisk **MENU**.



2

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Setup** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



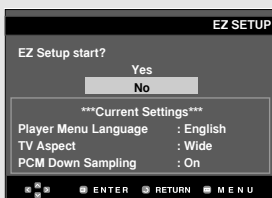
3

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **EZ Setup** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



4

W celu rozpoczęcia korzystania z menu **EZ Setup** (Konfiguracja EZ) za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Yes** (Tak), a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.



5

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz **Player Menu Language** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



6

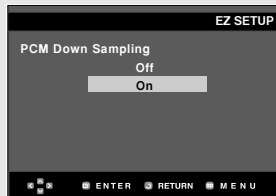
Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz żądaną wartość opcji **TV Aspect** (Proporcje obrazu), a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.
Patrz strona 67)



ZMIANA MENU KONFIGURACJI

7

Za pomocą przycisków **▲/▼** wybierz ustawienie **On** (Włącz) lub **Off** (Wyłącz) opcji PCM Down Sampling (Próbkowanie PCM), a następnie naciśnij przycisk **ENTER**. (Patrz strona 63)



8

Jeśli odbiornik AV jest podłączony do telewizora, za pomocą przycisków **▲/▼** wybierz opcję **Connected** (Podłączony), a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.



Za pomocą przycisków **▲/▼/◀/▶** wybierz żądaną pozycję, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**, aby ustawić głośnik. (Patrz strona 65)



Po zakończeniu ustawiania głośnika za pomocą przycisków **▲/▼/◀/▶** wybierz opcję **END** (Koniec), a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.

Z menu można również wyjść, naciśnij przycisk **RETURN**.

8-1

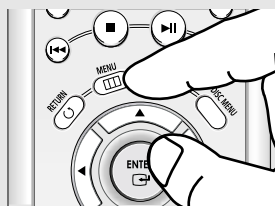
Jeśli odbiornik AV nie jest podłączony do telewizora, za pomocą przycisków **▲/▼** wybierz opcję **Not connected** (Niepodłączony), a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.

Naciśnij przycisk **ENTER**, aby zakończyć.



9

Naciśnij przycisk **MENU**, aby wyjść z menu.



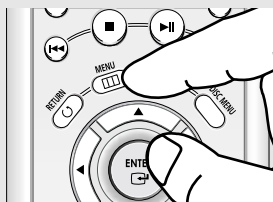
Konfiguracja funkcji języka

Można ustawić domyślne języki menu odtwarzacza, menu płyty, audio oraz napisów. Ustawione języki domyślne będą obowiązywać na każdym filmie.

Ustawianie języka menu odtwarzacza

1

W trybie zatrzymania naciśnij przycisk **MENU**.



2

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Setup** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



3

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Language Setup** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



4

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz **Player Menu** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



5

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz żądany język i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



- ◀ - Po wybraniu języka nastąpi powrót do menu Language Setup (Konfiguracja języka).
- Aby ukryć menu konfiguracyjne, naciśnij przycisk **MENU**.

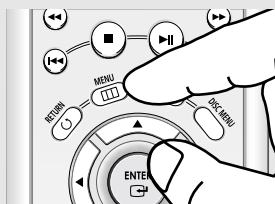
ZMIANA MENU KONFIGURACJI

Ustawianie języka menu płyty

Funkcja ta umożliwia jedynie zmianę języka tekstu na ekranach menu płyty.

1

W trybie zatrzymania naciśnij przycisk **MENU**.



2

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Setup** i naciśnij przycisk ► lub ENTER.



3

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Language Setup** i naciśnij przycisk ► lub ENTER.



4

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz **Disc Menu** i naciśnij przycisk ► lub ENTER.



5

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz żądany język i naciśnij przycisk ► lub ENTER.



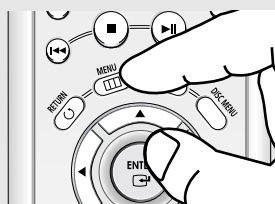
- ◀ - Jeśli żadanego języka nie ma na liście, wybierz opcję Others (Inne).
- Jeśli na płycie nie ma materiałów w wybranym języku, wybierany jest domyślny język płyty.
- Po wybraniu języka nastąpi powrót do menu Language Setup (Konfiguracja języka).
- Aby ukryć menu konfiguracyjne, naciśnij przycisk MENU.

ZMIANA MENU KONFIGURACJI

Ustawianie języka audio

1

W trybie zatrzymania naciśnij przycisk **MENU**.



2

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Setup** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



3

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Language Setup** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



4

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz **Audio** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



5

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz żądany język i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



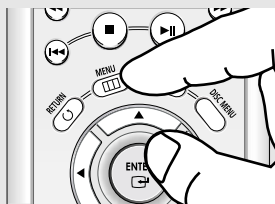
- ◀ - Wybierz opcję Original (Oryginalna), jeśli ma być odtwarzana oryginalna ścieżka dźwiękowa nagrana na płycie.
- Jeśli żadanego języka nie ma na liście, wybierz opcję "Others" (Inne).
- Jeśli na płycie nie ma materiałów w wybranym języku, wybierany jest domyślny język płyty.
- Po wybraniu języka nastąpi powrót do menu Language Setup (Konfiguracja języka).
- Aby ukryć menu konfiguracyjne, naciśnij przycisk **MENU**.

ZMIANA MENU KONFIGURACJI

Ustawianie języka napisów

1

W trybie zatrzymania naciśnij przycisk **MENU**.



2

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Setup** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



3

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Language Setup** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



4

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz **Subtitle** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



5

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz żądany język i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



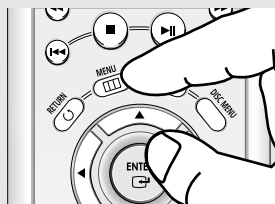
- ◀ - Wybierz opcję Automatic (Automatycznie), jeśli język napisów ma być taki sam, jak wybrany język audio.
- Jeśli żadanego języka nie ma na liście, wybierz opcję "Others" (Inne). Niektóre płyty mogą nie zawierać materiałów w języku wybranym jako język początkowy; w takim wypadku obowiązywać będą ustawienia domyślne z płyty.
- Po wybraniu języka nastąpi powrót do menu konfiguracyjnego.
- Aby ukryć menu konfiguracyjne, naciśnij przycisk MENU.

ZMIANA MENU KONFIGURACJI

Wybór języka napisów dla plików DivX

1

W trybie zatrzymania naciśnij przycisk **MENU**.



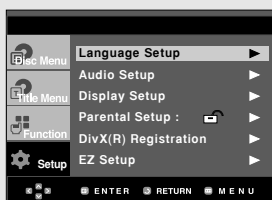
2

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Setup** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



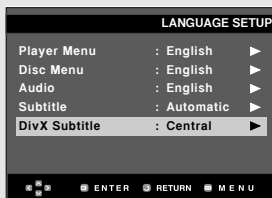
3

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Language Setup** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



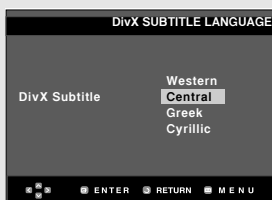
4

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz **DivX Subtitle** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



5

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz żądany język i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



- ▶ - Po wybraniu języka nastąpi powrót do menu konfiguracyjnego.
- Aby ukryć menu konfiguracyjne, naciśnij przycisk **MENU**.

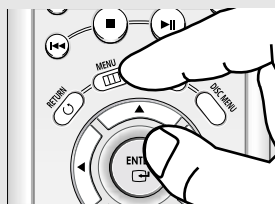
Western	English, Breton, Catalan, Danish, Dutch, Faroese, Finnish, French, Gaelic, German, Icelandic, Irish, Italian, Norwegian, Portuguese, Spanish i Swedish
Central	English, Albanian, Croatian, Czech, Hungarian, Polish, Romanian, Slovak, Slovene i Serbian(Latin)
Greek	English i modern Greek
Cyrillic	English, Russian, Bulgarian, Belorussian, Macedonian, Moldavian, Serbian(Cyrillic), Ukrainian

Wybór opcji audio

Opcje audio umożliwiają wybranie ustawień urządzeń audio oraz statusu dźwięku odpowiednich dla używanego systemu audio.

1

W trybie zatrzymania naciśnij przycisk **MENU**.



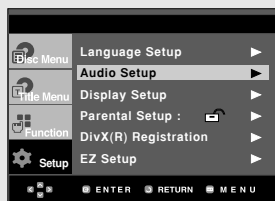
2

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Setup** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



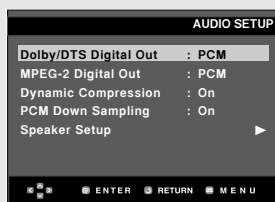
3

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Audio Setup** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



4

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz żądany element i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



◀ Aby ukryć menu konfiguracyjne, naciśnij przycisk **MENU**.

ZMIANA MENU KONFIGURACJI

- ❶ **Dolby/DTS Digital Out**
 - PCM: Powoduje konwersję sygnału do formatu PCM (2-kanalowego).
 - Bitstream (Strumień bitów): Powoduje odtwarzanie sygnału cyfrowego Dolby Digital lub DTS przez wyjście cyfrowe. Jeśli odtwarzacz jest podłączony do dekodera Dolby Digital lub DTS, należy wybrać opcję Bitstream (Strumień bitów).
- ❷ **MPEG-2 Digital Out**
 - PCM : Powoduje konwersję sygnału do formatu PCM (2-kanalowego).
 - Bitstream (Strumień bitów): Powoduje konwersję sygnału do postaci strumienia cyfrowego MPEG-2 (5.1 lub 8-kanalowego). Gdy używane jest cyfrowe wyjście audio, należy wybrać opcję Bitstream (Strumień bitów).
- ❸ **Dynamic Compression**
 - On (Wł.): Aby wybrać kompresję zakresu dynamicznego.
 - Off (Wył.): Aby wybrać zakres standardowy.
- ❹ **PCM Down Sampling**
 - On (Wł.): Wybierz tę opcję, jeśli wzmacniacz podłączony do odtwarzacza nie obsługuje częstotliwości 96 kHz. W takim przypadku sygnały 96 kHz będą zamieniane na sygnały 48 kHz.
 - Off (Wył.): Wybierz tę opcję, jeśli wzmacniacz podłączony do odtwarzacza obsługuje częstotliwości 96 kHz. W takim przypadku sygnały będą przesyłane bez zmian.

Uwaga

Nawet gdy opcja redukcji częstotliwości próbkowania PCM jest wyłączona:

- W przypadku niektórych płyt na wyjście cyfrowe zawsze będzie podawany sygnał audio o zmniejszonej częstotliwości próbkowania.

- ❺ **Speaker Setup** (Patrz strony 64~65)

HDMI

- W przypadku, gdy Twój telewizor nie jest kompatybilny z kompresowanymi formatami wielokanałowymi (Dolby Digital, DTS, MPEG), ustaw Dźwięk Cyfrowy (Digital Audio) w PCM.
- W przypadku, gdy Twój telewizor nie jest kompatybilny z współczynnikiem próbnym powyżej 48kHz, należy ustawić PCM Down Sampling w pozycję WŁĄCZONY.
- Dźwięk Super Audio CD można uzyskać jedynie poprzez wyjścia analogowe. Nie jest możliwe odtwarzanie dźwięku Super Audio CD poprzez wyjście HDMI lub cyfrowe odtwarzanie dźwięku.

Uwaga

- Wciśnij przycisk MENU aby wyłączyć Menu ustawień.
- **DVD-AUDIO**
 - Udostępnia wyjście jedynie dla dwóch kanałów audio.
 - Niektóre dyski DVD-AUDIO nie realizują miksowania w dół, nie udostępniają więc 2 kanałowego audio cyfrowego.
 - WIELOKANAŁOWE dyski DVD-AUDIO są odtwarzane poprzez wyjścia analogowe.
- **Super Audio CD**
 - Wyjście jedynie dla sygnałów analogowych.
 - Dźwięk Super Audio CD można uzyskać jedynie poprzez wyjścia analogowe. Nie jest możliwe odtwarzanie dźwięku Super Audio CD poprzez wyjście HDMI lub cyfrowe odtwarzanie dźwięku.

Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. "Dolby" i symbol dwóch D są znakami towarowymi Dolby Laboratories.

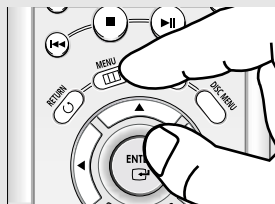
"DTS" i "DTS Digital Out" są znakami towarowymi Digital Theater Systems, Inc.

ZMIANA MENU KONFIGURACJI

Ustawienie głośników typu Surround Sound

1

W trybie zatrzymania naciśnij przycisk **MENU**.



2

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Setup** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



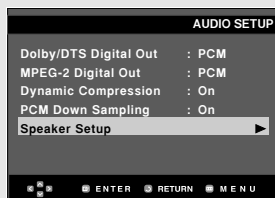
3

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Audio Setup** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



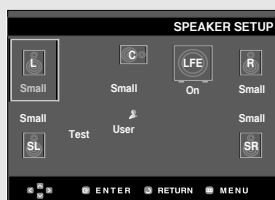
4

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Speaker Setup** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



5

Za pomocą przycisków ▲/▼/◀/▶ wybierz żądaną pozycję, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**, aby ustawić głośnik.



◀ Aby ukryć menu konfiguracyjne, naciśnij przycisk **MENU**.

Ustawienia domyślne : FRONT L, R (Small), CENTER (Small), SURROUND (Small).
Wybierz rozmiar podłączanych głośników.

❶ Front (FL, FR)

- Large: Ustawienie wybierane przy działaniu standardowym.
- Small: Ustawienie to należy wybrać, gdy dźwięk jest zniekształcony lub nie są dobrze słyszane efekty dźwiękowe. Powoduje ono aktywację obwodu przekierowania basów Dolby Digital i ustawienie wyjścia częstotliwości basowych głośnika z subwoofera.

❷ Center

- None: Ustawienie to należy wybrać, jeśli nie będzie podłączany głośnik centralny.
- Large: Ustawienie wybierane przy działaniu standardowym.
- Small: Ustawienie to należy wybrać jeśli dźwięk jest zniekształcony.
Powoduje ono aktywację obwodu przekierowania basów Dolby Digital i ustawienie wyjścia częstotliwości basowych głośnika centralnego z innych głośników

❸ Surround (SL, SR)

- None: Ustawienie to należy zaznaczyć jeśli nie będzie podłączany głośnik centralny
- Large (Rear/Side): W zależności od pozycji głośników tylnych, wybierane jest zwykle jedno z tych ustawień.
- Small (Rear/Side): Jedno z tych ustawień należy wybrać, w zależności od pozycji głośników tylnych, gdy dźwięk jest zniekształcony lub nie są dobrze słyszane efekty dźwiękowe. Powoduje ono aktywację obwodu przekierowania basów Dolby Digital i ustawienie wyjścia częstotliwości basowych głośnika tylnego z innych głośników.

Ustawienie TEST

Testowe sygnały wyjściowe słyszalne są według ruchu wskazówek zegara. Test rozpoczyna się od przedniego głośnika(L).

Dostosuj balans kanałów, aby natężenie dźwięku zgadzało się z sygnałem testowym zachowanym w systemie.

PRZEDNI(L) → ŚRODKOWY → SUBWOOFER → PRZEDNI(R) → TYLNY(R) → TYLNY(L)

Uwaga

Jak wyłączyć SETUP MENU, lub jak powrócić do menu obrazu podczas ustawienia. Naciśnij przycisk RETURN lub ◀.

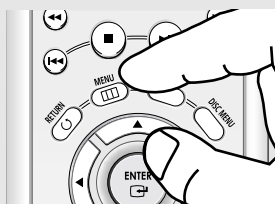
- Testowany sygnał wyjściowy subwoofera jest niższy niż sygnał innych głośników.
- Logo MPEG Multichannel jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy PHILIPS Corporation.
- Przy ustawieniu głośników Front (Przednie) (L, R) "Small", LFE (Subwoofer) jest ustawiany automatycznie jako "On".

Wybór opcji wyświetlania

Opcje wyświetlania umożliwiają skonfigurowanie różnych funkcji wideo odtwarzacza.

1

W trybie zatrzymania naciśnij przycisk **MENU**.



2

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Setup** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



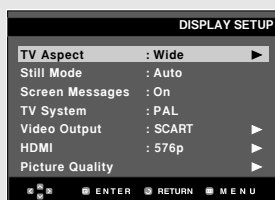
3

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Display Setup** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



4

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz żądany element i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.

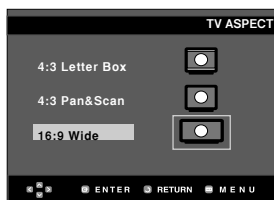


◀ Aby ukryć menu konfiguracyjne, naciśnij przycisk **MENU**.

1 TV Aspect (Proporcje ekranu TV)

W zależności od typu używanego telewizora celowe może być dopasowanie proporcji ekranu (współczynnika kształtu).

- 4:3 Letter Box: Wybierz tę opcję, jeśli zawsze ma być wyświetlany zapisany na płycie DVD obraz o proporcjach 16:9, nawet na telewizorze z ekranem 4:3. U góry i u dołu ekranu wyświetlane będą czarne pasy.
- 4:3 Pan&Scan: Wybierz tę opcję, jeśli na ekranie w o standardowych proporcjach ma być wyświetlana środkowa część obrazu 16:9. (Spowoduje to obcięcie lewej i prawej strony obrazu.)
- 16:9 Wide : Ta opcja umożliwia oglądanie całego obrazu 16:9 na telewizorze szerokoekranowym.



2 Still Mode (Tryb stopklatki)

Opcje z tej grupy pozwalają zapobiec drżeniu obrazu wyświetlanego w trybie stopklatki oraz umożliwiają poprawę czytelności małych napisów.

- Auto : Wybranie trybu Auto spowoduje, że urządzenie automatycznie będzie przełączać się między trybem Field (Półobraz) / Frame (Klatka).
- Field (Półobraz): Wybierz tę opcję, jeśli w trybie Auto obraz drży.
- Frame (Klatka): Wybierz tę opcję, aby uzyskać lepszą czytelność małych liter w trybie Auto.

3 Screen Messages (Komunikaty ekranowe)

Służy do włączania (On (Wł.)) i wyłączenia (Off (Wył.)) wyświetlania komunikatów ekranowych.

4 TV System (System telewizyjny)

1. NTSC : Jeśli odtwarzana jest płyta zapisana w formacie NTSC

- Jeśli telewizor działa tylko w systemie PAL, należy wybrać opcję "PAL". Wybranie opcji "PAL" powoduje, że w trybie z przeplotem generowany jest sygnał PAL 60 Hz.
- Jeśli telewizor działa tylko w systemie NTSC, należy wybrać opcję "NTSC".
- Przy ustawieniu w telewizorze systemu NTSC, częstotliwość klatek HDMI wynosi 60 Hz.

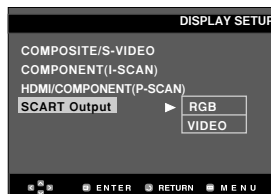
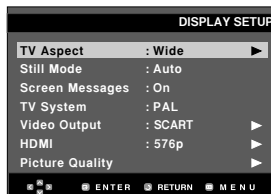
2. PAL : Jeśli odtwarzana jest płyta zapisana w formacie PAL

- Jeśli telewizor działa tylko w systemie NTSC, należy wybrać opcję "NTSC".
- Jeśli telewizor działa tylko w systemie PAL, należy wybrać opcję "PAL".
- Przy ustawieniu w telewizorze systemu PAL, częstotliwość klatek HDMI wynosi 50 Hz.

5 Video Output (Wyjście wideo)

Służy do wybierania wyjścia wideo.

- COMPOSITE/S-VIDEO (Zespolone/S-Video): Wybierz tę opcję, jeśli używane będzie wyjście Video lub S-Video.
- COMPONENT(I-SCAN) (Składowe sygnały wideo (z przeplotem)): Wybierz tę opcję, jeśli mają być używane składowe sygnały wideo w trybie z przeplotem (525i).
- HDMI/COMPONENT(P-SCAN) (Składowe sygnały wideo (kolejliniowe)): Wybierz tę opcję, jeśli mają być używane składowe sygnały wideo w trybie kolejliniowym (525p).
- SCART Output (Wyjście SCART): Wybierz tę opcję, jeśli ma być używane wyjście SCART.
 - RGB : Wybierz tę opcję, jeśli ma być używane wyjście SCART RGB.
 - Video : Wybierz tę opcję, jeśli ma być używane wyjście SCART Video.
- Wybierając przycisk VIDEO SEL. tryb wyjścia video zmienia się w regularnych sekwencjach w trybie no disc. (COMPOSITE/S-VIDEO → COMPONENT (I-SCAN) → HDMI/COMPONENT(P-SCAN) → SCART RGB → SCART VIDEO)
- Jeśli w ciągu 10 sekund w podmenu Display Setup (Ustawienia wyświetlania) nie zostanie wybrana opcja Yes (Tak) / No (Nie), nastąpi powrót do poprzedniego menu.



ZMIANA MENU KONFIGURACJI

6 HDMI

Ustawienia te stosowane są w przypadku, gdy urządzenie podłączone jest z ekranem (TV, projektor, itp) za pomocą urządzenia HDMI lub DVI.

- Resolution
 - 480p/576p : 720 x 480, 720 x 576
 - 720p : 1280 x 720
 - 768p : 1024 x 768
 - 1080i : 1920 x 1080

- Format

Funkcja ta służy do dokładnego dostrojenia sygnału wyjściowego z odtwarzacza DVD-HD850 do telewizora lub monitora w celu uzyskania jak najlepszego odwzorowania kolorów. Korzystając z tej funkcji, można wybrać zakres cyfrowych danych wyjściowych RGB podawanych na wyjście HDMI lub DVI.

- RGB-Normal (RGB-normalny): ograniczony zakres danych RGB na wyjściu HDMI/DVI.
- RGB-Expand (RGB-rozszerzony): pełny zakres danych RGB na wyjściu HDMI/DVI.
- YCbCr(4:4:4) : ograniczony zakres danych YCbCr(4:4:4) na wyjściu HDMI.
- YCbCr(4:2:2) : ograniczony zakres danych YCbCr(4:2:2) na wyjściu HDMI.

Gdy dla wyjścia HDMI wybrana jest rozdzielczość 768p, nie można używać formatu YCbCr.

Gdy przesyłany jest ograniczony zakres danych, wyświetlane są poziomy czerni/bieli i koloru z części dostępnego zakresu. Np. przy głębi 8-bitowej

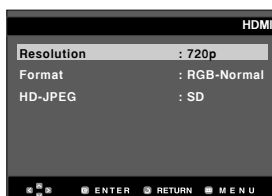
- Y : 16~235
- CbCr : 16~240

Gdy przesyłany jest pełen zakres danych, wyświetlane są poziomy czerni/bieli i koloru z całego dostępnego zakresu. Np. przy głębi 8-bitowej

- Y : 0~255
- CbCr : 0~255

- HD-JPEG

- HD : Źródło obrazu o wysokiej rozdzielczości (High Definition)
 - Dostępne po włączeniu trybu HDMI i ustawieniu rozdzielczości 720p/768p/1080i.
- SD : Źródło obrazu o standardowej rozdzielczości (Standard Definition)



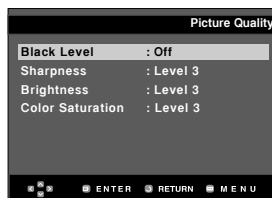
- DVI Output

Można używać tej funkcji do formatowania wyjścia DVI.

- Funkcja ta poprawia zniekształcony obraz TV tak, by odtwarzany widok był normalny.
- Jeśli wyjście DVI jest ustawione niewłaściwie, obraz może być zniekształcony.

7 Picture Quality

- Black Level (Poziom czerni) : Umożliwia dostosowanie jasności ekranu.(On lub Off)
Nie działa w trybie Progressive (Skanowanie progresywne).
- Sharpness : Level 1 ~ Level 5
- Brightness : Level 1 ~ Level 5
- Color Saturation : Level 1 ~ Level 5



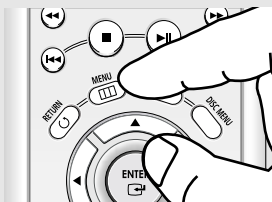
- **Sprawdź w instrukcji obsługi telewizora, czy odczytuje on kompletny sygnał video w trybie Progressive Scan.** Jeżeli tak, postępuj zgodnie z instrukcjami obsługi telewizora dotyczącymi skanowania progresywnego w menu systemu telewizora.
- **W przypadku niewłaściwego ustawienia Wyjścia Video, obraz może zostać zablokowany.**
- **Rozdzielczość wyjścia HDMI zależy od podłączonego odbiornika TV lub projektora.** Sprawdź instrukcję obsługi TV lub projektora w celu uzyskania dokładnych informacji.
- **W wypadku zmiany rozdzielczości podczas odtwarzania, prawidłowy obraz może pojawić się z kilkusekundowym opóźnieniem.**
- **Wybranie rozdzielczości wyjściowej HDMI 720p lub 1080i umożliwi otrzymanie lepszej jakości obrazu z wyjścia HDMI.**

Konfiguracja kontroli rodzicielskiej

Funkcja kontroli rodzicielskiej działa w odniesieniu do płyt DVD z przypisaną klasyfikacją wiekową i ułatwia sprawowanie kontroli nad dostępem członków rodziny do różnych rodzajów materiałów. Każda płyta może mieć przypisany jeden z 8 poziomów klasyfikacji.

1

W trybie zatrzymania naciśnij przycisk **MENU**.



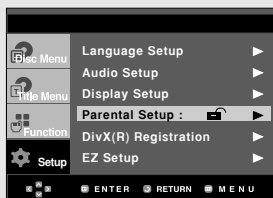
2

Za pomocą przycisków **▲/▼** wybierz opcję **Setup** i naciśnij przycisk **►** lub **ENTER**.



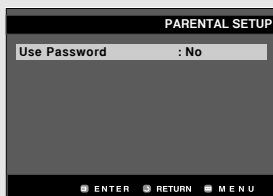
3

Za pomocą przycisków **▲/▼** wybierz opcję **Parental Setup** i naciśnij przycisk **►** lub **ENTER**.



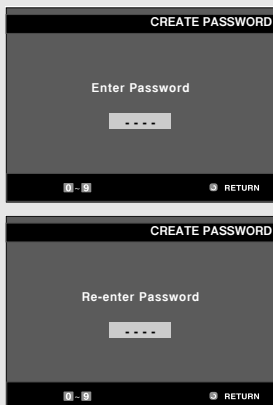
4

Za pomocą przycisków **►** lub **ENTER** wybierz opcję **Yes (Tak)**, jeśli chcesz używać hasła. Pojawi się ekran Enter Password (Wprowadzanie hasła).



5

Wprowadź hasło. Pojawi się ekran Re-enter Password (Ponowne wprowadzanie hasła) służący do potwierdzenia hasła. Ponownie wprowadź hasło. Odtwarzacz zostanie zablokowany (🔒).



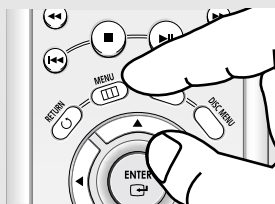
◀ Aby ukryć menu konfiguracyjne, naciśnij przycisk **MENU**.

ZMIANA MENU KONFIGURACJI

Ustawianie poziomu klasyfikacji

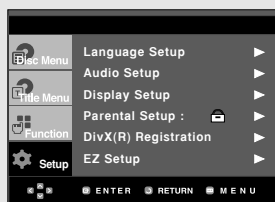
1

W trybie zatrzymania naciśnij przycisk **MENU**.



2

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Setup** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



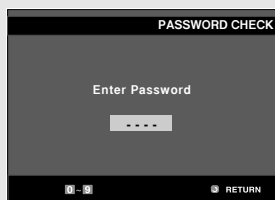
3

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Parental Setup** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



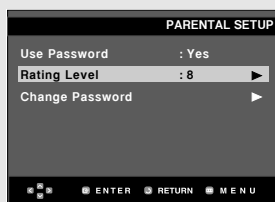
4

Wprowadź hasło.



5

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Rating Level** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



6

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz żądany poziom klasyfikacji i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.

Przykład: wybrano **Level 6**.



◀ Aby ukryć menu konfiguracyjne, naciśnij przycisk **MENU**.

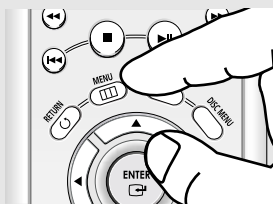
Na przykład, jeśli wybrano poziomy od 1 do 6, nie będzie możliwe odtwarzanie płyt z poziomami 7 i 8.

ZMIANA MENU KONFIGURACJI

Zmiana hasła

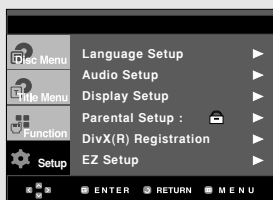
1

W trybie zatrzymania naciśnij przycisk **MENU**.



2

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Setup** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**.



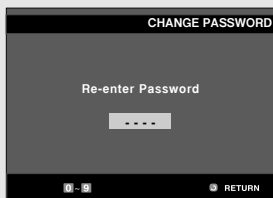
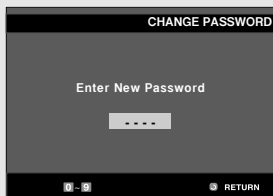
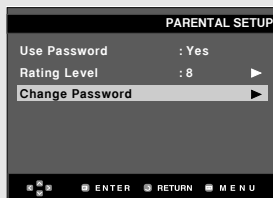
3

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Parental Setup** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**. Pojawi się ekran Enter Password. Wprowadź hasło.



4

Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **Change Password** i naciśnij przycisk ► lub **ENTER**. Wprowadź nowe hasło. Ponownie wprowadź nowe hasło.



◀ Aby ukryć menu konfiguracyjne, naciśnij przycisk **MENU**.

Uwaga

W razie zagubienia lub zapomnienia hasła — zob. punkt „Zapomniano hasła” w punkcie Rozwiązywanie problemów.

Rozdział 6

INFORMACJE DODATKOWE

Aktualizacja oprogramowania firmware

Wstęp

Firma Samsung często udostępnia aktualizacje oprogramowania tego urządzenia w swojej witrynie internetowej (www.samsung.com). Aktualizacje dostosowują działanie urządzenia do najnowszych standardów.

W szczególności zapewniają one obsługę najnowszych kodeków MPEG4. Zmiany w działaniu i możliwościach urządzenia zależą od typu aktualizacji oraz od tego, w jaką wersję oprogramowania odtwarzacz DVD był fabrycznie wyposażony.

Przygotowanie płyty z aktualizacją

1

Pobierz nowy plik z centrum pobierania (Download Center) w witrynie internetowej firmy Samsung (www.samsung.com).

2

Zapisz plik na płycie za pomocą nagrywarki CD-RW w komputerze.

Uwaga

- System plików CD-ROM ISO Level
- Zbiór znaków: ISO 9660
- Płyta sfinalizowana, jednosesyjna
- Niska prędkość zapisu

Procedura aktualizacji

1

Otwórz tacę na płycie.
Umieść płytę na tacy.
Zamknij tacę.
Zostanie wyświetlony ekran Firmware upgrade (Aktualizacja firmware).



Pojawi się ekran aktualizacji oprogramowania firmware

2

Za pomocą przycisków ◀▶ wybierz opcję Total (Pełna) i naciśnij przycisk ENTER.



Rozpocznie się aktualizacja oprogramowania firmware

3

Za pomocą przycisków numerycznych wybierz odpowiedni język.



- ◀ - W trakcie zapisu taca otworzy się automatycznie. Po wyjęciu płyty odczekaj około 2 minut.
- Jeśli aktualizacja przebiegła pomyślnie, taca zostanie automatycznie zamknięta i urządzenie wyłączy się.
- ◀ Po włączeniu urządzenia pojawi się przedstawiony ekran.

Uwaga

- Jeśli ekran "Select Menu Language" nie pojawi się, należy skontaktować się z serwisem firmy Samsung.
- W trakcie aktualizacji nie naciskaj żadnych przycisków ani nie odłączaj przewodu zasilającego.
- Przebieg procedury aktualizacji może być inny od opisanego — zob. informacje w witrynie internetowej (www.samsung.com).

Ustawianie opcji Audio

Pilot może również być ustawiony do regulacji większości odbiorników telewizyjnych. Aby zaprogramować pilota, skorzystaj z kodu odpowiadającego marce telewizora.

Kody odbiorników telewizyjnych			
MARKA	KODY	MARKA	KODY
ANAM	10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18	NORDMENDE	72, 73
AIWA	82	NOKIA	74
BANG&OLUFSEN	57	PANASONIC	53, 54, 74, 75
BLAUPUNKT	71	PHILIPS	06, 55, 56, 57
BRANDT	73	PHONOLA	06, 56, 57
BRIONVEGA	57	PIONEER	58, 59, 73, 74, 75
CGE	52	RADIOLA	06, 56
CONTINENTAL EDISON	75	RADIOMARELLI	57
DAEWOO	19, 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34	RCA	45, 46
		REX	74
EMERSON	64	SABA	57, 72, 73, 74, 75
FERGUSON	73	SALORA	74
FINLUX	06, 49, 57	SAMSUNG	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09
FORMENTI	57	SANYO	41, 42, 43, 44, 48
FUJITSU	84	SCHNEIDER	06
GRADIENTE	70	SELECO	74
GRUNDIG	49, 52, 71	SHARP	36, 37, 38, 39, 48
HITACHI	60, 72, 73, 75	SIEMENS	71
IMPERIAL	52	SINGER	57
JVC	61, 79	SINUDYNE	57
LG	06, 19, 20, 21, 22, 78	SONY	35, 48
LOEWE	06, 69	TELEAVA	73
LOEWE OPTA	06, 57	TELEFUNKEN	67, 73, 75, 76
MAGNAVOX	40	THOMSON	72, 73, 75
METZ	57	THOMSON ASIA	80, 81
mitsubishi	06, 48, 62, 65	TOSHIBA	47, 48, 49, 50, 51, 52
MIVAR	52, 77	WEGA	57
NEC	83	YOKO	06
NEWSAN	68	ZENITH	63
NOBLEX	66		

1. Włącz telewizor
2. Skieruj pilot DVD w stronę telewizora.
3. Przytrzymując wciśnięty przycisk TV POWER, wprowadź kod marki telewizora.
4. Jeśli telewizor wyłączy się, ustawienie zostało wprowadzone. Jeśli wybrany kod nie działa, wprowadź inny kod tej samej marki.

Można sterować funkcjami TV POWER, CH (∧, ∨), VOL (+, -) i TV/VIDEO w telewizorze innego producenta.




- Pilot może nie mieć możliwości sterowania każdym z telewizorów, znajdującym się na liście.
- Po wymianie baterii pilota zdalnego sterowania, należy ponownie ustawić kod marki.

Np.) Dla telewizora Samsung 2

Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk TV POWER oraz podać 0 i następnie 1.

Rozwiązywanie problemów

Przed wezwaniem serwisu należy sprawdzić, czy w poniższej tabeli nie opisano rozwiązania napotkanego problemu.

Problem	Działanie	Strona
Nie można wykonać żadnych operacji za pomocą pilota.	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź baterie w pilocie. Być może należy je wymienić. Używaj pilota z odległości nie większej niż 6 metrów. Wymij baterie, naciśnij jeden lub kilka przycisków i przytrzymaj je przciśnięte przez kilka minut, aby zresetować mikroprocesor pilota. Z powrotem włóż baterie i spróbuj użyć pilota. 	s. 4
Płyta nie jest odtwarzania.	<ul style="list-style-type: none"> Upewnij się, że płyta jest włożona etykietą do góry. Sprawdź numer regionu płyty DVD. 	s. 7
Nie jest odtwarzany dźwięk 5.1-kanalowy.	<ul style="list-style-type: none"> Dźwięki 5.1-kanalowy jest odtwarzany tylko wtedy, gdy spełnione są następujące warunki : <ol style="list-style-type: none"> Odtwarzacz DVD jest podłączony do odpowiedniego wzmacniacza. Dźwięk na płycie nagrany jest w formacie 5.1. Sprawdź, czy na okładce odtwarzanej płyty znajduje się symbol "5.1 ch". Sprawdź, czy system audio jest podłączony i czy działa prawidłowo. Czy w menu SETUP (KONFIGURACJA) dla opcji Audio Output (Wyjście audio) wybrano ustawienie Bitstream (Strumień bitów)? 	s. 20 s. 62-63
Na ekranie pojawia się ikona  .	<ul style="list-style-type: none"> Obecnie nie można wykonać wybranej operacji, ponieważ: <ol style="list-style-type: none"> Uniemożliwia to oprogramowanie płyty DVD. Oprogramowanie płyty DVD nie obsługuje danej funkcji (np. obrazów z różnych kamer). Funkcja jest obecnie niedostępna. Wybrano tytuł, rozdział lub punkt w czasie leżący poza dopuszczalnym zakresem. 	
Nie pojawia się Disc Menu (Menu płyty).	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy płyta ma menu. 	
Odtwarzanie odbywa się w trybie innym niż wybrany w menu Setup (Konfiguracja).	<ul style="list-style-type: none"> Niektóre funkcje wybrane w menu Setup (Konfiguracja) mogą nie działać prawidłowo, jeśli materiały na płycie nie są w odpowiedni sposób zakodowane. 	s. 54-71
Nie można zmienić proporcji obrazu.	<ul style="list-style-type: none"> Na odtwarzanej płycie DVD proporcje obrazu są określone na stałe. 	s. 66-67
Brak dźwięku.	<ul style="list-style-type: none"> Upewnij się, że w menu opcji audio wybrano prawidłowe wyjście cyfrowe. 	s. 62-63
Ekran jest zablokowany.	<ul style="list-style-type: none"> Upewnij się, że w urządzeniu nie ma płyty, po czym naciśnij przycisk  i przytrzymaj naciśnięty przez ponad 5 sekund. Zostaną przywrócone wartości fabryczne wszystkich ustawień. 	s. 22
Zapomniano hasła.	<ul style="list-style-type: none"> Upewnij się, że w urządzeniu nie ma płyty, po czym naciśnij przycisk  i przytrzymaj naciśnięty przez ponad 5 sekund. Zostaną przywrócone wartości fabryczne wszystkich ustawień, łącznie z hasłem. Należy używać tej procedury tylko w ostateczności. 	s. 69-71
Napotkano inne problemy.	<ul style="list-style-type: none"> Wróć do spisu treści i odszukaj w instrukcji rozdział zawierający opis zagadnienia, którego dotyczy problem. Następnie powtórz procedurę. Jeśli mimo to nie uda się rozwiązać problemu, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym serwisem. 	
Obraz jest zaszumiony lub zniekształcony	<ul style="list-style-type: none"> Upewnij się, że płyta nie jest zanieczyszczona ani porysowana. Oczyść płytę. 	s. 3

INFORMACJE DODATKOWE

Problem	Działanie	Strona
Brak sygnału HDMI	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy włączone jest wyjście video dla sygnału HDMI. Sprawdź połączenie pomiędzy telewizorem a gniazdkiem HDMI odtwarzacza DVD. Sprawdź, czy telewizor obsługuje ten rodzaj odtwarzacza DVD: 480p/576p/720p/768p/ 1080i. 	s. 16~17, s. 68
Ekran HDMI zakłócony	<ul style="list-style-type: none"> Gdy na ekranie pojawia się szum, oznacza to, że telewizor nie obsługuje HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protect). 	s. 16~17
warkot wyjścia HDMI	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy prawidłowo jest ustawiony system TV. Zjawisko warkotu wyjścia DVI może pojawić się podczas konwertowania poziomu ramy z 50Hz na 60Hz dla wyjścia HDMI (High Definition Multimedia Interface) 720P/1080i. Sprawdź informacje w instrukcji obsługi telewizora. 	s. 66~68

Dane techniczne

Ogólne	Wymagania dot. zasilania	AC110~240 V, 60/50 Hz
	Pobór mocy	14 W
	Ciężar	2,3 kg
	Wymiary	430 mm (sz.) X 250 mm (gł.) X 49 mm (wys.)
	Zakres temperatur eksploatacji	od +5°C do +35°C
	Zakres wilgotności eksploatacji	od 10 % do 75 %
Płyty	DVD (DIGITAL VERSATILE DISC)	Szybkość odczytu: 3,49 \$ 4,06 m/s Przybl. czas odtwarzania (płyta jednostronna, jednowarstwowa) : 135 min.
	CD : 12 cm (COMPACT DISC)	Szybkość odczytu: 4,8 ~ 5,6 m/s Maks. czas odtwarzania: 74 min.
	CD : 8 cm (COMPACT DISC)	Szybkość odczytu: 4,8 ~ 5,6 m/s Maks. czas odtwarzania: 20 min.
	VCD : 12 cm	Szybkość odczytu: 4,8 ~ 5,6 m/s Maks. czas odtwarzania: 74 min. (video + audio)
Wyjście video	Zespolony sygnał wizyjny	1 kanał : 1.0 Vp-p (obciążenie 75 Ω)
	Gniazdo SCART	R(czerwony) : 0,7 Vp-p (obciążenie 75 Ω) G(zielony) : 0,7 Vp-p (obciążenie 75 Ω) B(niebieski) : 0,7 Vp-p (obciążenie 75 Ω) Zespolony sygnał wizyjny: 1,0 Vp-p (obciążenie 75 Ω) Sygnał luminancji: 1,0 Vp-p (obciążenie 75 Ω) Sygnał barwy: 0,3 Vp-p (obciążenie 75 Ω)
	Składowe sygnały video	Y : 1,0 Vp-p (obciążenie 75 Ω) Pr : 0,70 Vp-p (obciążenie 75 Ω) Pb : 0,70 Vp-p (obciążenie 75 Ω)
	S-VIDEO	Sygnał luminancji: 1,0 Vp-p (obciążenie 75 Ω) Sygnał chrominancji: 0,3 Vp-p (obciążenie 75 Ω)
	HDMI	576p/480p, 720p, 768p, 1080i
Wyjście audio	Gniazdo SCART	2 kanały: L(1/L), R(2/R)
	2 kanały	L(1/L), R(2/R)
	5.1 kanały	F/L, F/R, R/L, R/R, C/T, S/W
	*Pasma przenoszenia	Próbkowanie 48 kHz: od 4 Hz do 22 kHz Próbkowanie 96 kHz: od 4 Hz do 44 kHz
	*Współczynnik sygnał/szum	110 dB
	*Zakres dynamiczny	100 dB
	*Całk. zniekształcenia harmoniczne	0,004 %

*: Parametry znamionowe

- Samsung Electronics Co., Ltd zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych bez uprzedzenia.
- Podany ciężar i wymiary są wartościami przybliżonymi.

MEMO



ELECTRONICS



Osobna likwidacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych (obowiązuje w Unii Europejskiej i w innych krajach europejskich, w których wymagana jest segregacja odpadów)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu/gwarancji oznacza, że produktu nie należy traktować jak niesegregowanych odpadów komunalnych. Produkt powinien być osobno oddany do odpowiedniego punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych do recyklingu. Prawidłowa likwidacja tego produktu przyczyni się do optymalnego ponownego wykorzystania, recyklingu lub innych form odzyskania z niego materiałów. To z kolei pomoże w ograniczaniu zużycia zasobów naturalnych i potencjalnego ujemnego wpływu odpadów na środowisko i zdrowie ludzi. Aby uzyskać więcej informacji na temat dostępnego systemu zbiórki odpadów, należy skontaktować się z lokalnym przedsiębiorstwem oczyszczania lub sprzedawcą produktu.